

De kromme
Bläistëft

Schoulbuet **Tandel**

SEPTEMBER 2026

www.tandel.lu





Sommaire

Virwuert	1
Préface	2
D'Enseignanten aus der Tandler Schoul	3
Comité	6
D'Accompagnatrice vum Schoulbus stelle sech vir	6
D'Maison Relais vun Tandel stellt sech vir	7
Wichteg Adressen	7
D'Regionaldirektioun stellt sech vir	8
Schulorganisation 2026/2027 „Schoul am Brill“	9
Ferienkalender und schulfreie Tage 2026/2027	13
Organisation scolaire 2026/2027 „Schoul am Brill“	11
Calendrier des vacances et congés scolaires pour 2026/2027	13
Transport scolaire - Précoce et Cycle 1	14
Transport scolaire - Cycle 2 à 4	15
Reegelen am Schoulbus	16
Règles de comportement bus scolaire	18
Aktivitéiten am Laf vum Joer	20
Précoce	20
Cycle 1	24
Cycle 2	31
Cycle 3	40
Cycle 4	49
Projet scolaire - Kopplabunz	56
Maison Relais - Projekt: Fête de clôture du Cycle 4.2	62
Maison Relais - Projekt: WM arcus Maison Relais Norden	63
Elterevereenegung - Schülerzeitung	65
Schulgesundheitslicher Dienst - Santé scolaire	75
BEE SECURE - Les écrans en famille	76



Léif Kanner, léif Elteren, léif Mataarbechter aus der Schoul, der Maison Relais an dem Bustransport,

No enger hoffentlech schéiner an erhuelsamer Sommervakanz ass et nees esou wäit: E neit Schouljoer fänkt un. Fir d'Kanner bedeit dat, Frënn erëmzegesinn an nei Saachen ze léieren.

Fir déi Klengst ass et den Ufank vun enger ganz neier Etapp - voller Virwëtz, Entdeckungen an onvergiessleche Momenter.

Ech wëll all de Kanner, a besonnesch eise Schoulufängerinnen a Schoulufänger, e gudde Start wënschen. Ech hoffen, datt si sech séier wuel fillen, vill nei Frëndschaften schléissen a mat Freed an dësen neie Liewensofschneitt starten.

D'Schoul ass vill méi ewéi eng Plaz, wou geléiert gëtt. Si ass eng Plaz vum Mateneen, wou Wäerter wéi Respekt, Toleranz, Zesummenhalt a Géigesäitegkeet all Dag gelieft ginn. Hei léieren eis Kanner net nëmme liesen, schreiwen a rechnen, mee och Verantwortung ze iwwerhuelen, sech géigesäiteg ze ënnerstëtzen an hir eeg Stäerken ze entdecken.

E grouse Merci geet un all d'Léierpersonal, d'Equipe vun der Maison Relais an der Crèche, souwéi un dat technesch an administratiivt Personal, d'Dammen aus der Botzéquipe an eis Busbegleederinnen. Mat vill Engagement, Geduld an Häerzblutt setzt Dir Iech all Dag fir d'Wuel vun eise Kanner an. Ären Asaz ass net selbstverständlech a verdéngt e grouse Merci.

Merci och nees un d'Equipe, déi des Editioun vum „De kromme Bläistëft“ op d'Been gestallt hun.

Och den Elteren wëll ech Merci soen. Är Ënnerstëtzung, Äert Vertrauen an déi gutt Zesummenaarbecht mat der Schoul si wichteg Bausteng fir eng gelongen Entwécklung vun de Kanner. Nëmme zesumme kënnen mir hinnen déi beschte Startchancen fir d'Zukunft bidden.

Als Gemeng ass et eis e grousst Uleies, e modernen, sécheren a frëndlechen Léier- a Liewensraum fir eis Kanner ze schafen. Mir investéieren an eis Schoulinfrastrukturen an an eng qualitativ héichwäerteg Betreiuung, well mir iwwerzeegt sinn, datt all Investitioun an eis Kanner eng Investitioun an d'Zukunft ass.

Ech wënschen all de Schülerinnen a Schüler vill Virwëtz, Freed um Léieren, schéi Begéinungen an de Courage, nei Erausforderungen unzegoen. Hueft Iech Zäit fir ze entdecken, Froen ze stellen an all Dag e bëssen iwwer Iech selwer an d'Welt ronderëm Iech ze léieren.

Ech wënschen Iech all e flotte Start an d'Schouljoer 2026/2027, vill Gesondheet, vill Erfolleg an virun allem vill schéi Momenter, déi Iech nach laang a gudder Erënnerung bleiwen.

Carole GILS
Buergermeeschtesch
vun der Gemeng Tandel



**Chers enfants, chers parents,
cher personnel de l'école,
de la Maison Relais et
du transport scolaire,**

Après des vacances d'été que nous espérons agréables et reposantes, le moment est à nouveau venu: une nouvelle année scolaire commence. Pour les enfants, cela signifie retrouver leurs amis et apprendre de nouvelles choses.

Pour les plus jeunes, c'est le début d'une toute nouvelle étape, pleine de curiosité, de découvertes et de moments inoubliables.

Je tiens à souhaiter à tous les enfants, et tout particulièrement à nos nouveaux élèves, un bon départ. J'espère qu'ils se sentiront rapidement à l'aise, qu'ils se feront plein de nouveaux amis et qu'ils entameront ce nouveau chapitre de leur vie avec beaucoup de joie.

L'école est bien plus qu'un simple lieu d'apprentissage. C'est un lieu de vie en communauté, où des valeurs telles que le respect, la tolérance, la solidarité et la réciprocité sont vécues au quotidien. Ici, nos enfants apprennent non seulement à lire, à écrire et à compter, mais aussi à prendre des responsabilités, à s'entraider et à découvrir leurs propres atouts.

Un grand merci à l'ensemble du personnel enseignant, à l'équipe de la Maison Relais et de la crèche, ainsi qu'au personnel technique et administratif, aux femmes de l'équipe d'entretien et à nos accompagnateurs de bus. Avec beaucoup d'engagement, de patience et de passion, vous contribuez tous chaque jour au bien-être de nos enfants. Votre engagement ne va pas de soi et mérite un immense merci.

Merci aussi à l'équipe qui a réalisé cette édition du «De kromme Bläistëft».

Je tiens également à remercier les parents. Votre soutien, votre confiance et votre bonne collaboration avec l'école constituent des éléments essentiels au bon épanouissement des enfants. Ce n'est qu'ensemble que nous pourrons leur offrir le meilleur départ possible dans la vie.

En tant que commune, notre priorité absolue est de créer un environnement d'apprentissage et de vie moderne, sûr et convivial pour nos enfants. Nous investissons dans nos infrastructures scolaires et dans des services d'accueil de qualité, car nous sommes convaincus que chaque investissement dans nos enfants est un investissement dans l'avenir.

Je souhaite à tous les élèves beaucoup de curiosité, d'apprendre, de belles rencontres et le courage de relever de nouveaux défis. Prenez le temps d'explorer, de poser des questions et d'en apprendre un peu plus chaque jour sur vous-mêmes et sur le monde qui vous entoure.

Je vous souhaite à tous un excellent début d'année scolaire 2026/2027, une bonne santé, beaucoup de succès et, surtout, de nombreux moments merveilleux dont vous vous souviendrez longtemps.

Carole GILS

Bourgmestre
de la commune de Tandel

D'Enseignants aus der Tandler Schoul

Précoce



Martine Gary



Claude Urhausen



Mireille Goergen



Fabienne Wagner

Classe mixte



Anne Tonteling



Vanessa Rieth



Claude Urhausen



Cycle 1



Michèle Winter



Michèle Reinig



Sylvie Weyland



Claude Urhausen



Suzie Siebenaller



Cycle 2.1



Chris Warszta



Laurent Nosbusch

Cycle 2.2 a



Jasmine Matthys



André Pires Carvalho

Cycle 2.2 b



Carmen Kohnen



Joanne Käppeli

Cycle 3.1 a



Cathy Mischo



Claudine Renckens

Cycle 3.1 b



Remo De Cecco



Tania Mander

Cycle 3.2 a



Maryse Eicher



Aline Schwabe

Cycle 3.2 b



Kristin Hoffmann



Tania Mander

Cycle 4.1 a



Joe Munoz



Joé Storn

Cycle 4.1 b



Steve Müller



Joé Storn



Marc Ihry



Célia Giudice

Cycle 4.2 b



Tom Fischer



Célia Giudice



Leçons spéciales



Viviane Coremans
(cours d'accueil)



Lisa Grosbusch
(cours d'accueil &
Projet Kopplabunz)



André Pires Carvalho
(Projet Kopplabunz)



Tania Differding
(I-EBS)



João Da Silva Soares
(A-EBS)



Carole Nosbusch
(ESEB)



Arlette Plier
(remplaçante permanente)



Max Schaus
(remplaçant permanent)



Comité



v.l.n.r.: Chris Warszta, Michèle Reinig, Marc Ihry, Tom Fischer

D'Accompagnatrice vum Schoulbus stelle sech vir



v.l.n.r.: Cindy Schmit-Schumacher,
Nathalie Wagner-Milano, Karin
Faber-Back, Danielle Thommes

D'Maison Relais vun Tandel stellt sech vir



Tania ROSSELLI

Chargée de direction

Tél.: 26 80 11 - 370

E-mail: mr.tandel@arcus.lu

Adresse:

4, Veianerstrooss · L-9395 Tandel

Téléphone - bureau du personnel: 26 80 11 - 367

Wichtig Adressen

Schoulkommitee

Chris Warszta

Tom Fischer

Marc Ihry

Michèle Reinig

chris.warszta@education.lu

tom.fischer@education.lu

marc.ihry@education.lu

michele.reinig@education.lu

Coordinateur / Coordinatrice

Cycle 1: Michèle Reinig

Cycle 2: Jasmine Matthys

Cycle 3: Cathy Mischo

Cycle 4: Tom Fischer

Accueil: Viviane Coremans

michele.reinig@education.lu

jasmine.matthys@education.lu

cathy.mischo@education.lu

tom.fischer@education.lu

viviane.coremans@education.lu

D'Regionaldirektioun stellt sech vir



Monsieur Gérard Roettgers
Directeur régional

Direction de l'enseignement fondamental – Région Diekirch

Maison de l'orientation

7, avenue de la Gare

L-9233 Diekirch

Tél.: 24 75 58 60

E-mail: secretariat.diekirch@men.lu

www.diref14.lu



Madame Vicky Witry
Directrice adjointe



Madame Nathalie Heftrich
Directrice adjointe



Monsieur Patrick Lepage
Directeur adjoint



Monsieur Luc Reis
Directeur adjoint



Schulorganisation 2026/2027

„Schoul am Brill“

Cycle 1:

- Früherziehung TANDEL:

Adresse: 4, Veianerstrooss | L-9395 TANDEL | Tél.: 26 80 11 353

Klasse 17 Schüler Lehrerin: Gary Martine
Educatrice: Goergen Mireille und Wagner Fabienne

Mix-Klasse 16 Schüler Lehrerin: Tonteling Anne
Educatrice: Rieth Vanessa

Das neue Schuljahr beginnt am Dienstag, dem 15.09.2026.

Die Ankunft der Kinder erfolgt zwischen 8.15 und 9.00 Uhr am Morgen sowie um 13.55 Uhr am Nachmittag. Um 12.00 beziehungsweise 12.15 Uhr am Vormittag sowie um 15.45 Uhr am Nachmittag können die Kinder abgeholt werden.

Die Schulzeiten werden wie folgt festgesetzt:

Montag, Mittwoch und Freitag	8.15 bis 12.00 Uhr	13.55 bis 15.45 Uhr
Dienstag und Donnerstag	8.15 bis 12.15 Uhr	

- Kindergarten TANDEL

Adresse: 4, Veianerstrooss | L-9395 TANDEL | Tél.: 26 80 11 330

Cycle 1: Klassen: **1a** 14 Schüler Lehrerinnen Reinig Michèle und Winter Michèle
1b 15 Schüler Lehrerin Weyland Sylvie
1c 16 Schüler Lehrerin Siebenaller Suzie
Total: 3 Klassen 45 Schüler

Das neue Schuljahr beginnt am Dienstag, dem 15.09.2026.

Die Schulzeiten werden wie folgt festgesetzt:

Montag, Mittwoch und Freitag	8.15 bis 12.00 Uhr	13.55 bis 15.45 Uhr
Dienstag und Donnerstag	8.15 bis 12.15 Uhr	

Ankunftszeit morgens frühestens ab 8.05 Uhr!





Cycle 2 - 4:

- Grundschule TANDEL:

Adresse: 4, Veianerstrooss | L-9395 TANDEL | Tél.: 26 80 11 330

Cycle 2:	Klassen:	2.1	18 Schüler	Lehrer Warszta Chris
		2.2 a	15 Schüler	Lehrerin Matthys Jasmine
		2.2 b	15 Schüler	Lehrerin Kohnen Carmen
Cycle 3:	Klassen:	3.1 a	13 Schüler	Lehrerinnen Mischo Cathy und Renckens Claudine
		3.1 b	14 Schüler	Lehrer De Cecco Remo
		3.2 a	19 Schüler	Lehrerinnen Eicher Maryse und Schwabe Anne
		3.2 b	20 Schüler	Lehrerin Hoffmann Kristin
Cycle 4:	Klassen:	4.1 a	14 Schüler	Lehrer Munoz Joe
		4.1 b	15 Schüler	Lehrer Müller Steve
		4.2 a	12 Schüler	Lehrer Ihry Marc
		4.2 b	10 Schüler	Lehrer Fischer Tom
Total:		11 Klassen	165 Schüler	

Zusätzliche Lehrer(innen): Nosbusch Laurent, Differding Tanja, Grosbusch Lisa, Pires Carvalho André, Nosbusch Carole, Mander Tania, Giudice Célia, Plier Arlette, Schwabe Aline und Storn Joé.

Lehrerin für den „Cours d'accueil“: Coremans Viviane und Grosbusch Lisa

Das neue Schuljahr beginnt am Dienstag, dem 15.09.2026.

Der Schülertransport funktioniert laut Anhang. Faber Carine, Wagner Nathalie, Thommes Danielle und Schmit Cindy begleiten die Schüler im Bus zur Schule beziehungsweise auf dem Heimweg.

Die Schüler werden eindringlich aufgefordert den Anweisungen der Begleiter Folge zu leisten und die Busregeln zu respektieren.

Die Schulzeiten werden wie folgt festgesetzt:

Montag, Mittwoch und Freitag	8.15 bis 12.00	13.55 bis 15.45
Dienstag und Donnerstag	8.15 bis 12.55	

Organisation scolaire 2026/2027

„Schoul am Brill“

Cycle 1:

- Enseignement fondamental cycle 1 / Précoce TANDEL:

Adresse: 4, Veianerstrooss | L-9395 TANDEL | Tél.: 26 80 11 353

Classe 17 élèves Institutrice: Gary Martine
Educatrice: Goergen Mireille et Wagner Fabienne

Classe mixte 16 élèves Institutrice: Tonteling Anne
Educatrice: Rieth Vanessa

La nouvelle année scolaire commence mardi, le 15 septembre 2026.

Le matin les enfants peuvent arriver entre 8.15 et 9.00 heures, l'après-midi à 13.55 heures. Le matin les cours se terminent à 12.00 resp. 12.15 heures et l'après-midi à 15.45 heures.

L'horaire des classes sera le suivant:

Lundi, Mercredi et vendredi	8.15 à 12.00 heures	13.55 à 15.45 heures
Mardi et jeudi	8.15 à 12.15 heures	

- Enseignement fondamental cycle 1 / Préscolaire TANDEL:

Adresse: 4, Veianerstrooss | L-9395 TANDEL | Tél.: 26 80 11 330

Cycle 1: classes:	1a	14 élèves	institutrices Reinig Michèle et Winter Michèle
	1b	15 élèves	institutrice Weyland Sylvie
	1c	16 élèves	institutrice Siebenaller Suzie
Total:	3 classes	45 élèves	

La nouvelle année scolaire commence mardi, le 15 septembre 2026.

L'horaire des classes sera le suivant:

Lundi, Mercredi et vendredi	8.15 à 12.00 heures	13.55 à 15.45 heures
Mardi et jeudi	8.15 à 12.15 heures	

Heure d'arrivée le matin au plus tôt: 8.05 heures!





Cycle 2 - 4:

- Enseignement fondamental cycles 2 - 4 TANDEL:

Adresse: 4, Veianerstrooss | L-9395 TANDEL | Tél.: 26 80 11 330

Cycle 2: classes:	2.1 a	18 élèves	instituteur Warszta Chris
	2.2 a	15 élèves	institutrice Matthys Jasmine
	2.2 b	15 élèves	institutrice Kohnen Carmen
Cycle 3: classes	3.1 a	13 élèves	institutrices Renckens Claudine et Mischo Cathy
	3.1 b	14 élèves	instituteur De Cecco Remo
	3.2 a	19 élèves	institutrices Eicher Maryse et Schwabe Anne
	3.2 b	20 élèves	institutrice Hoffmann Kristin
Cycle 4: classes	4.1 a	14 élèves	instituteur Munoz Joe
	4.1 b	15 élèves	instituteur Müller Steve
	4.2 a	12 élèves	instituteur Ihry Marc
	4.2.b	10 élèves	instituteur Fischer Tom
Total:		11 classes	165 élèves

Instituteurs(trices) supplémentaires : Nosbusch Laurent, Differding Tanja, Grosbusch Lisa, Pires Carvalho André, Nosbusch Carole, Mander Tania, Giudice Célia, Plier Arlette, Schwabe Aline et Storn Joé.

Responsable du cours d'accueil: Coremans Viviane et Grosbusch Lisa

La nouvelle année scolaire commence mardi, le 15 septembre 2026.

Le transport scolaire fonctionnera selon l'horaire en annexe. Faber Carine, Wagner Nathalie, Thommes Danielle et Schmit Cindy, accompagnatrices, s'occupent de la surveillance des élèves dans le bus vers resp. du retour de l'école

Les élèves sont obligés à respecter les consignes des accompagnateurs et de respecter les règles du bus.

L'horaire des classes sera le suivant:

Lundi, Mercredi et vendredi	8.15 à 12.00 heures	13.55 à 15.45 heures
Mardi et jeudi	8.15 à 12.55 heures	
Heure d'arrivée le matin au plus tôt: 8.05 heures!		

Ferienkalender und schulfreie Tage 2026/2027:

Das Schuljahr beginnt am Dienstag, den 15. September 2026 und endet am Donnerstag, den 15. Juli 2027.

1. Die **Allerheiligenferien** beginnen am Samstag, den 31. Oktober 2026 und enden am Sonntag, den 8. November 2026.
2. Die **Weihnachtsferien** beginnen am Samstag, den 19. Dezember 2026 und enden am Sonntag, den 3. Januar 2027.
3. Die **Karnevalsferien** beginnen am Samstag, den 6. Februar 2027 und enden am Sonntag, den 14. Februar 2027.
4. Die **Osterferien** beginnen am Samstag, den 27. März 2027 und enden am Sonntag, den 11. April 2027.
5. **Gesetzlicher Feiertag**: Samstag, den 1. Mai 2027.
6. **Gesetzlicher Feiertag an Christi Himmelfahrt**: Donnerstag, den 6. Mai 2027.
7. **Gesetzlicher Feiertag am Europa-Tag**: Sonntag, den 9. Mai 2026.
8. **Gesetzlicher Feiertag an Pfingstmontag**: Montag, den 17. Mai 2027.
9. Die **Pfingstferien** beginnen am Samstag, den 29. Mai 2027 und enden am Sonntag, den 6. Juni 2027.
10. **Gesetzlicher Feiertag aus Anlass der Feierlichkeiten zum Geburtstag des Großherzogs**: Mittwoch, den 23. Juni 2027.
11. Die **Sommerferien** beginnen am Freitag, den 16. Juli 2027 und enden am Dienstag, den 14. September 2027.

Calendrier des vacances et congés scolaires pour 2026/2027:

Pour l'année scolaire 2026/2027, l'année débute le mardi 15 septembre 2026 et finit le jeudi 15 juillet 2027.

Le calendrier est le suivant:

1. le **congé de la Toussaint** commence le samedi 31 octobre 2026 et finit le dimanche 8 novembre 2026 ;
2. les **vacances de Noël** commencent le samedi 19 décembre 2026 et finissent le dimanche 3 janvier 2027 ;
3. le **congé de Carnaval** commence le samedi 6 février 2027 et finit le dimanche 14 février 2027 ;
4. les **vacances de Pâques** commencent le samedi 27 mars 2027 et finissent le dimanche 11 avril 2027 ;
5. **jour férié légal**: samedi 1^{er} mai 2027 ;
6. **jour férié légal pour l'Ascension**: jeudi 6 mai 2027 ;
7. **jour férié légal de la Journée de l'Europe**: dimanche 9 mai 2027 ;
8. **jour férié légal le lundi de Pentecôte**: lundi 17 mai 2027 ;
9. le **congé de la Pentecôte** commence le samedi 29 mai 2027 et finit le dimanche 6 juin 2027 ;
10. **jour de congé pour la célébration publique de l'anniversaire de S.A.R. le Grand-Duc**: mercredi 23 juin 2027 ;
11. les **vacances d'été** commencent le vendredi 16 juillet 2027 et finissent le mardi 14 septembre 2027.

Transport scolaire - Précoce et Cycle 1

1) Ligne Bettel – Tandel (Sanglier/rouge):

Tous les jours	Lundi Mercredi Vendredi	Voyages Emile Weber	Lundi Mercredi Vendredi	Mardi Jeudi	Lundi Mercredi Vendredi
7.50	13.35	Bettel / Al Schoul			
7.52	13.37	Bettel / Bei der Schmëdd	12.23		16.08
		Bettel / Al Schoul	12.21		16.06
7.58	13.43	Longsdorf / Pompstatioun	12.15		16.00
8.10	13.55	Tandel / Schoul	12.08		15.53

2) Ligne Fouhren – Tandel (Chauve souris/vert):

Tous les jours	Lundi Mercredi Vendredi	Voyages Emile Weber	Lundi Mercredi Vendredi	Mardi Jeudi	Lundi Mercredi Vendredi
7.49	13.34	Walsdorf / an der Gaass	12.29		16.14
		Bettel / Bei der Schmëdd		12.42	
		Bettel / Al Schoul		12.40	
7.56	13.41	Fouhren / Walsduerferwee			
7.58	13.43	Fouhren / Kierchestrooss	12.22	12.36	16.07
		Fouhren / Walsduerferwee	12.20	12.34	16.05
		Longsdorf / Pompstatioun		12.30	
8.05	13.50	Selz / Veianerstrooss			
8.07	13.52	Valeriuschaff / Veianerstrooss	12.13	12.25	15.58
		Selz / Veianerstrooss	12.10	12.22	15.55
8.10	13.55	Tandel / Schoul	12.08	12.20	15.53

3) Ligne Landscheid – Tandel (Lapin/bleu):

Tous les jours	Lundi Mercredi Vendredi	Voyages Emile Weber	Lundi Mercredi Vendredi	Mardi Jeudi	Lundi Mercredi Vendredi
7.50	13.37	Landscheid / Kiirch	12.23	12.35	16.08
7.55	13.42	Brandenbourg / Kapell	12.18	12.29	16.03
7.57	13.44	Brandenbourg / Laangwiss	12.16	12.27	16.01
		Bastendorf / Beim Terrain		12.25	
		Bastendorf / Lann		12.24	
8.08	13.52	Tandel / Schoul	12.08	12.20	15.53

4) Ligne Bastendorf – Tandel (renard/jaune):

Tous les jours	Lundi Mercredi Vendredi	Voyages Emile Weber	Lundi Mercredi Vendredi	Mardi Jeudi	Lundi Mercredi Vendredi
8.01	13.45	Bastendorf / Beim Terrain	12.15		16.00
8.04	13.48	Bastendorf / Lann	12.12		15.57
8.08	13.52	Tandel / Schoul	12.08		15.53



Transport scolaire - Cycle 2 à 4

1) Ligne Bettel – Tandel (Sanglier/rouge):

Tous les jours	Lundi Mercredi Vendredi	Voyages Emile Weber	Lundi Mercredi Vendredi	Mardi Jeudi	Lundi Mercredi Vendredi
7.50	13.35	Bettel / Al Schoul			
7.52	13.37	Bettel / Bei der Schmëdd	12.23	13.18	16.08
		Bettel / Al Schoul	12.21	13.16	16.06
7.58	13.43	Longsdorf / Pompstatioun	12.15	13.10	16.00
8.10	13.55	Tandel / Schoul	12.08	13.03	15.53

2) Ligne Fouhren – Tandel (Chauve souris/vert):

Tous les jours	Lundi Mercredi Vendredi	Voyages Emile Weber	Lundi Mercredi Vendredi	Mardi Jeudi	Lundi Mercredi Vendredi
7.49	13.34	Walsdorf / an der Gaass	12.29	13.24	16.14
7.56	13.41	Fouhren / Walsduerferwee			
7.58	13.43	Fouhren / Kierchestrooss	12.22	13.17	16.07
		Fouhren / Walsduerferwee	12.20	13.15	16.05
8.05	13.50	Selz / Veianerstrooss			
8.07	13.52	Valeriuschaff / Veianerstrooss	12.13	13.08	15.58
		Selz / Veianerstrooss	12.10	13.05	15.55
8.10	13.55	Tandel / Schoul	12.08	13.03	15.53

3) Ligne Landscheid – Tandel (Lapin/bleu):

Tous les jours	Lundi Mercredi Vendredi	Voyages Emile Weber	Lundi Mercredi Vendredi	Mardi Jeudi	Lundi Mercredi Vendredi
7.50	13.37	Landscheid / Kiirch	12.23	13.18	16.08
7.55	13.42	Brandenbourg / Kapell	12.18	13.13	16.03
7.57	13.44	Brandenbourg / Laangwiss	12.16	13.11	16.01
8.08	13.52	Tandel / Schoul	12.08	13.03	15.53

4) Ligne Bastendorf – Tandel (renard/jaune):

Tous les jours	Lundi Mercredi Vendredi	Voyages Emile Weber	Lundi Mercredi Vendredi	Mardi Jeudi	Lundi Mercredi Vendredi
8.01	13.45	Bastendorf / Beim Terrain	12.15	13.10	16.00
8.04	13.48	Bastendorf / Lann	12.12	13.07	15.57
8.08	13.52	Tandel / Schoul	12.08	13.03	15.53



Reegelen am Schoulbus

Kennzeechnung vum Bus

Alleguer d'Buslinne si mat engem Déier a Faarf gezeechent.



Bastendorf



Brandenbourg



Bettel



Walsdorf

Selz

Landscheid

Longsdorf

Fouhren

Valeriusshaff

Behuelreegelen am Schoulbus

De Schäfferot vun der Gemeng Tandel wëllt datt d'Kanner wéi och d'Eltere folgend Reegelen am Bus respektéieren.

Generell Reegelen:

- 1) D'Auerzäit um Plang ass den Depart vum Bus. D'Kanner si gebieden op d'mannst 5 Minutte virun der Zäit um Busarrêt ze sinn.
- 2) Op de Busarrêten an den Dierfer, hunn d'Accompagnatrice keng Responsabilitéit vis-à-vis vun Äre Kanner, net beim Depart an och net beim Ukommen.
- 3) Mir schwätzen ëmmer manéierlech a mat Respekt mat den Accompagnatricen, dem Buschauffer an deenen anere Kanner.
- 4) Mir respektéieren déi aner Kanner (kee Gedrécks, Bedroung, Diskriminatioun, Beleidegung, asw.)
- 5) Mir empfeelen de Kanner eng adequat Distanz zur Strooss beim Busarrêt anzehale bis de Bus steet.

Reegelen am Bus:

- 1) D'Accompagnatrice këmmen sech em d'Rou am Bus.
- 2) Mir respektéieren d'Uweisung vum den Accompagnatricen a vum Buschauffer.
- 3) Mir klammen net aus dem Bus, och wa mir eppes vergiess hunn.
- 4) Mir strécken eis un an halen d'Ceinture un bis de Bus steet.
- 5) Wann een Duebelsëtzt fräi ass, da setzen ech mech op déi Plaz bei der Fënster.
- 6) Mir blockéiere keng Plaz mat eise Rucksäck oder soss anere Saachen.
- 7) Mir setzen eise Schoulsak bei d'Féiss oder op d'Knéien, mir maachen de Prabbeli zou a mir loossen deen och zou bis mir aus dem Bus sinn.
- 8) Mir jäizen net. Mir schwätzen an engem luesen Toun zesummen.
- 9) Mir werfen net mat Saachen.
- 10) Mir iessen an drénken net am Bus.
- 11) De Knëtsch ass verbueden am Bus.
- 12) Mir maachen näischt am Bus futti. De Bus bleift propper a mir huelen eisen Dreck mat an d'Poubelle.



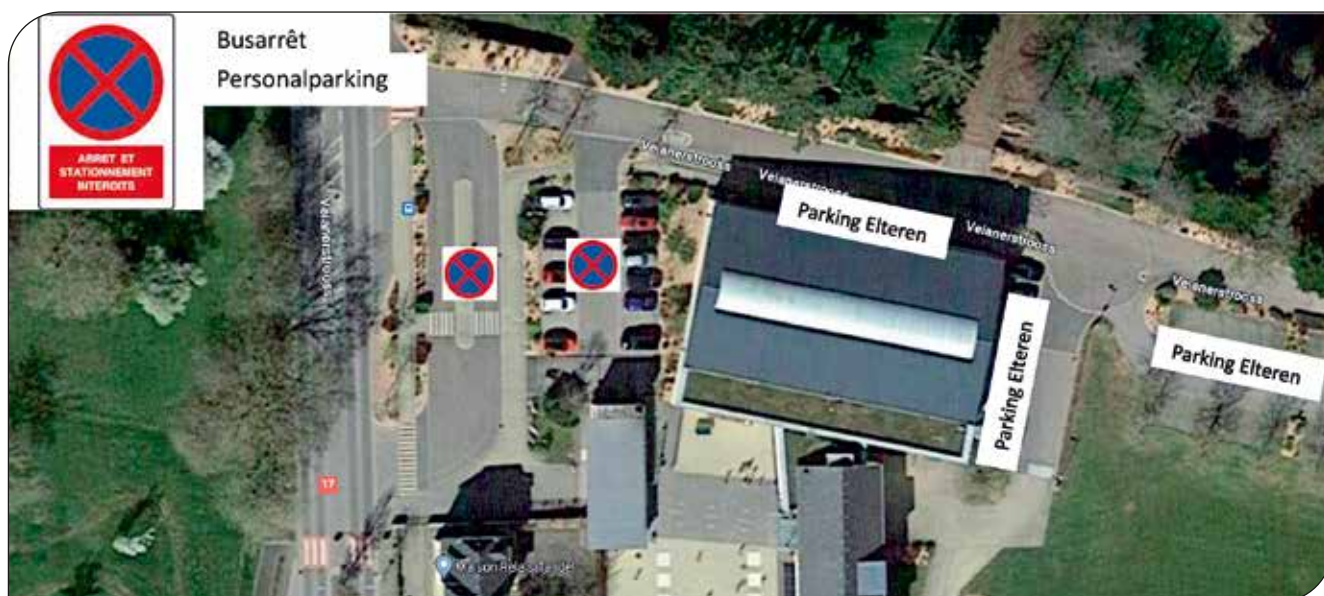


- 13) Wa mir feststellen datt eppes am Bus futti ass, da soe mir direkt den Accompagnatricë Bescheed.
- 14) Den Handy an aner elektronisch Geräter bleiwen am Schoulsak. Dat ass verbueden am Bus. Wann dat net respektéiert gëtt, dann huelen d'Accompagnatricen den Apparat wech an d'Eltere kënnen dësen op d'Gemeng siche goen. 
- 15) D'Trottinett, Skateboard oder aneres ass verbueden am Bus. 
- 16) Mir maachen näischt wat de Buschauffer oflenke géif a soumat d'Sécherheet am Bus gefäerde géif.
- 17) Mir bleiwe sëtze bis de Bus ganz steet.
- 18) Mir ginn um direkte Wee an d'Schoul, respektiv heem.
- Bei Konflikter sollen d'Kanner direkt den Accompagnatricë Bescheed soen.

Mir erënneren och nach eng Kéier drun, datt et verbueden ass op de Busarrête stallzehale mam Auto resp. ze parken.

Mir bidden d'Elteren och den Busarrêt zu Tandel bei der Schoul souwéi de Personalparking net ze benotze fir ze parken oder stallzehale fir d'Kanner sichen ze kommen, mee de Parking laanscht d'Sportshal oder hannert der Schoul.

Fir d'Kanner ass et och verbuede fir iwwert de Personalparking ze trëppelen, dëst gëlt och fir d'Elteren oder all anner Persoun, déi Ärt Kand an d'Schoul siiche kënn.



An der Hoffnung, datt dës Reegelen a gehale ginn, wënsche mir de Kanner, den Accompagnatricen, dem Léierpersonal an den Elteren e gudde Start an dat neit Schouljoer.

De Schafferot vun der Gemeng Tandel

Règles de comportement bus scolaire

Identification des bus scolaires

Toutes les lignes de bus sont identifiées par des animaux et couleurs:



Bastendorf

Selz



Brandenbourg

Landscheid



Bettel

Longsdorf



Walsdorf

Fouhren

Valeriusshaff

Règles de comportement pour le transport scolaire

Le collège échevinal de la commune de Tandel invite les élèves et leurs parents de respecter les règles de bus suivantes.

Règles générales:

- 1) L'heure indiquée sur les horaires est l'heure de départ du bus. Les enfants sont priés d'être à l'arrêt au moins 5 minutes avant le départ du bus.
- 2) Aux arrêts de bus des villages, les accompagnatrices ne prennent pas de responsabilités vis-à-vis des enfants, ni pour les départs, ni pour les arrivées.
- 3) Nous parlons poliment et avec respect aux accompagnatrices, au chauffeur et aux autres enfants.
- 4) Nous respectons les autres enfants (pas de bousculades, de menaces, de discrimination, d'insulte, etc.)
- 5) Nous recommandons aux élèves de respecter une distance adéquate du bord de la route avant l'arrêt définitif du bus scolaire.

Règles dans le bus:

- 1) Les accompagnatrices veillent au bon ordre dans le bus.
- 2) Nous respectons les instructions données par les accompagnatrices et du chauffeur de bus.
- 3) Nous ne ressortons pas, même si nous avons oublié quelque chose.
- 4) Nous mettons la ceinture de sécurité et la gardons jusqu'à l'arrêt.
- 5) Si le double siège choisi est libre, nous utilisons la place à l'intérieur près de la fenêtre.
- 6) Nous ne bloquons pas de place par des sacs ou autre chose.
- 7) Nous mettons les sacs à nos pieds ou sur les genoux, fermons les parapluies et les gardons fermés jusqu'à la sortie du bus.
- 8) Nous ne crions pas. Nous parlons à voix basse.
- 9) Nous ne lançons pas d'objets.
- 10) Nous ne mangeons et ne buvons pas dans le bus.
- 11) Le chewing-gum est interdit dans le bus.
- 12) Nous n'endommageons pas le bus. Le bus reste propre.





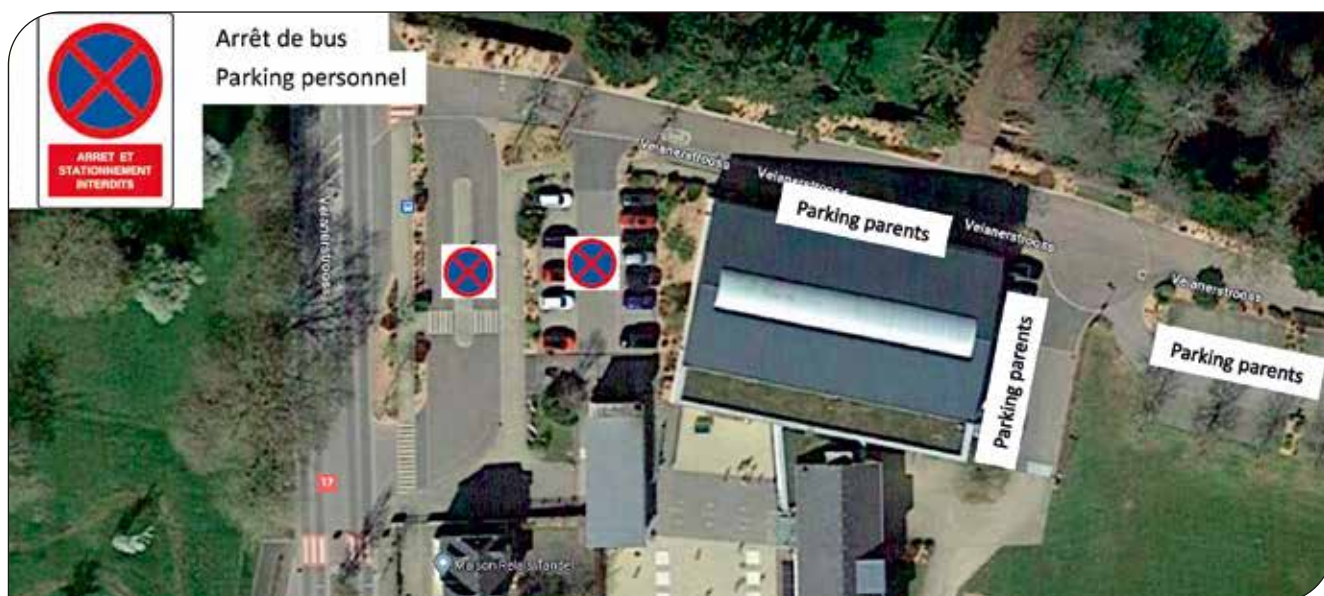
- 13) Si nous remarquons des dégâts, nous les signalons directement aux accompagnatrices.
- 14) Les téléphones portables et autres appareils électroniques restent dans les sacs. Ils sont interdits au bus. En cas de non-respect, les accompagnatrices confisqueront les appareils qui pourront être récupérés par les parents à l'administration communale.
- 15) Les trottinettes, skateboards ou autres sont interdits au bus.
- 16) Nous évitons tout ce qui pourrait distraire l'attention du chauffeur ou entraver la sécurité dans le bus.
- 17) Nous restons assis jusqu'à l'arrêt complet du bus.
- 18) Nous prenons le chemin direct pour aller à l'école ou à la maison.
- En cas de conflits, les enfants doivent s'adresser directement aux accompagnatrices du bus.



Nous rappelons que le stationnement sur les arrêts de bus est strictement interdit.

De même, les parents sont invités à ne pas utiliser l'arrêt de bus à Tandel (devant l'école), ainsi que le parking du personnel enseignant devant l'école, mais le parking le long du hall des sports ainsi que le parking derrière le bâtiment.

Ainsi, il est interdit, pour les enfants et leurs parents ou toute autre personne qui vient récupérer les enfants d'école, de passer sur le parking du personnel enseignant pour sortir du campus.



Nous espérons que chacun va respecter les règles énoncées et nous souhaitons une bonne rentrée scolaire aux enfants, aux accompagnatrices, au personnel enseignant et aux parents.

Le collège échevinal de la commune de Tandel

Aktivitéiten am Laf vum Joer

De Précoce A mécht eng Bëschwoch - Klass vun de Jofferen Claude, Mireille a Fabienne

Am 3. Trimester huet de Précoce A eng Bëschwoch gemaach: all Dag vun der Woch ass d'Klass eraus an de Bësch gaangen. D'Kanner konnte verschidden Aktivitéiten, déi soss am Kllassesall statt fannen, dobaussen an der Natur erliewen: een Hannergrond molen, Atelierer maachen, kloteren, Gemeinschaftsspiller maachen a villen méi. An der Mëtt vun der Woch sinn d'Kanner mat hiren Enseignanten och iwwert d'Mëttegstonn am Bësch bliwwen an hunn do zesummen zu Mëtteg giess.





**Jiddereen huet
an där Woch
vill geléiert an
sech virun allem
gutt ameséiert.**



De Précoce B - Mir ziichten Fräschen an der Klass - Klass vum Anne Tonteling

Als éischt krute mir en Aquarium mat Fräschelaich an d'Klass. Dat sinn der Mamma Fräsch hir vill vill Eeër.

- Scho no puer Deeg schlüpfen d'Kautzekäpp raus.
- Nee, dat sinn nach keng Fräschen.
- Elo hu verschidde Kautzekäpp och nach vir Been dobai kritt. Intressant.



- Mir observéieren, wat alles do am Aquarium geschitt, a ginn hinne Fëschfudder.
- Mat der Zäit ginn d'Kautzekäpp emmer méi grouss an déck.
- Mir observéieren, wéi verschidden Kautzekäpp hannen Been kréien.



- Et gëtt monter an intresséiert weider alles observéiert.



- Hei a no puer Wochen hu mir e Fräsch am Aquarium, deen op de Steen klemmt, fir otmen ze kommen.
- En ass nach gaanz kleng.



- Lo ass et souwäit:



- Mir setzen onse Fräsch elo an e Sumpfbësch aus a wënschen him vill Erfolleg.



C1 - Op Besuch am Dikrecher Geschichtsmusée - Klass vum Suzie Siebenaller

Iwwert déi lescht zwee Joer huet den Dikrecher „Musée d'Histoire(s)“ ee Projet iwwer Geschicht fir den C1 op d'Bee gesat. Iert d'Aktivitéiten an den offizielle Programm opgeholl goufen, ware mir regelméisseg als Testklass op Besuch a sinn an der Zäit zeréck gereest. Mir hu villes iwwert d'Zäit an d'Dinosaurier, d'Steenzäitmënschen, d'Réimer, d'Mëttelalter an d'industriell Revolutioun geléiert. Iwwert eis lescht Visitte am Musée, déi den 10. Juli stattfonnt huet, wollte mir iech e bëssi erzielen.



Fir d'alleréischt ware mir kleng Detektiven an hunn op der grousser Mauer no engem Bild gesicht, dat eis op d'Spuer vum haitegen Thema géing bréngen. Mir hunn eng kleng Damplokomotiv erbléckst, déi iwwert déi rout Ficellesbréck gefuer ass. A wat kéint dat mat der Geschicht ze dinne hunn?



Duerno hu mir eis eng grouss Zäitlinn ugekuckt, déi mir schonns vun deene Kéiere virdu kennen. Zesummen hu mir nach emol widderholl, wat mir well alles geléiert hunn.



Dee leschte Säckelchen ass nach net op. Wat do wuel dran? ...



Mir schwätzen iwwert d'Zäit-
alter vun den Erfindungen,
déi de Mënschen d'Liewe méi
einfach gemaach hunn. Mir
stelle fest, datt Verschiddenes
sech ganz vill verännert huet,
mee Aneres awer nach ëmmer
selwescht ass, wéi z.B. Fixfeier
oder Sécherheetsspéngelen.



Duerno hu
mir ee flott
Spill mat
Täscheluuchte
gemaach.
Dat war
spannend!



Mir kruten duerno nach erkläert ewéi
wichtig Fabrécke fir d'Mënsche gi sinn.
Een neit Konzept fir ze schaffen ass
entstanen: d'Aarbecht um fléissende
Band. Fir ze verstoe wat dat heescht, hu
mir „Autosfabréck“ gespillt. Jidderee
war een Aarbechter. Mir souzen all
niewenteneen a kruten eng präzis Auf-
gab. All Kand huet een aner Deel vum
Auto misste bauen.
Dat war richtig flott.



A fäerdeg ass eisen Auto. Mir hunn dat richtig gutt gemach. **BRAVO!**

C1 - An d'Robbesscheier op Munzen - Klass vum Sylvie Weyland

Den 13. Mee ass d'Klass vun der Joffer Sylvie an d'Robbesscheier op Munzen gefuer. Mir haten ee flotte Programm mat véier spannenden Aktivitéiten. Als Éischt konnten d'Kanner eppes planzen an verschidde Kräider schmaachen. Duerno konnten d'Kanner sëlwer Äppeltäsche baken. Eng aner Attraktioun war ee flotten Tour mat der Päerds-kutsch. D'Kanner konnte souguer ofwiesselnd vir beim Kutscher sëtzen. Schlussendlech konnten d'Kanner och d'Déiere fiddere goen. D'Kanéngercher kruten Zalot an d'Geesse goufe mat Miel gefiddert. Op der Spillplatz ware mir och.

Et war e richtig flotten Dag fir jiddereen!





C1 - Thema „Pompjee“ - Klass vum Michèle Reinig à Michèle Winter

Am 3. Trimester huet d'Klass vun de Joffere Michèle a Michèle Thema „Pompjee“ an der Klass behandelt. Wärend e puer Wochen hunn d'Kanner alles ronderëm d'Pompjeeë geléiert, bis datt si de 16. Juni hunn dierfen den CGDIS zu Ettelbréck besiche goen. D'Virfreed war grouss an d'Kanner hunn de Pompjeeën ee selwer gemoolten d'Bild matbruecht.



Als éischt konnten si sech mol ee Pompjeesauto méi genee ukucken.



Duerno hunn si eng Ambulanz am Detail erkläert kritt a konnten allerlee Saachen ausprobéieren.



Zum Schluss koum den Highlight: Fir d'éischt mam Pompjeesschlauch Hittercher ofschéissen an da mam Dréileederkuerf héich raus. Dat war flott.



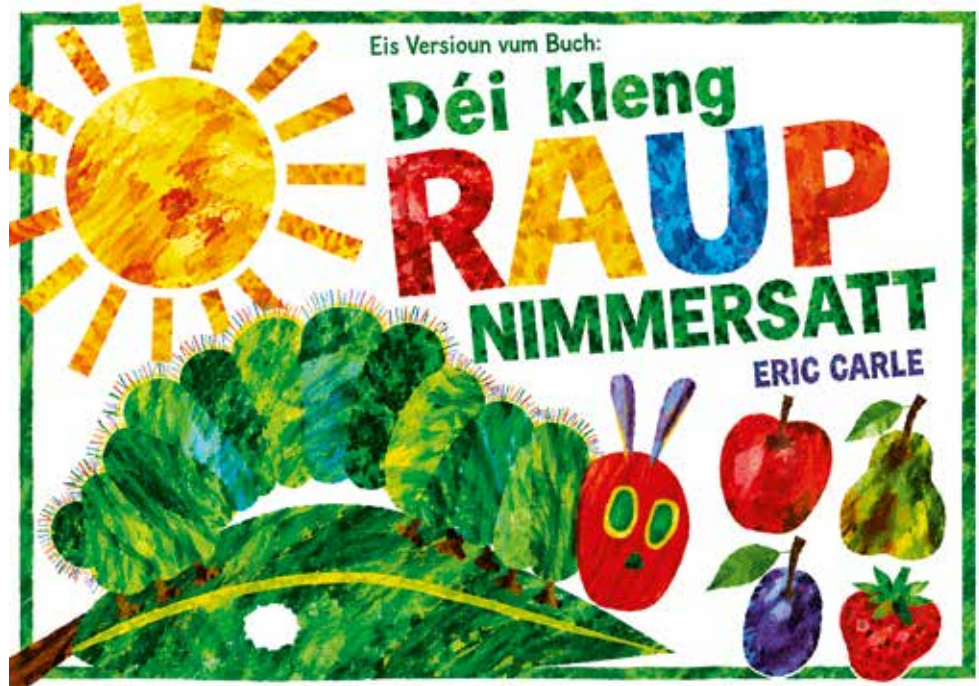
Merci CGDIS Ettelbréck fir dee flotte Moien!



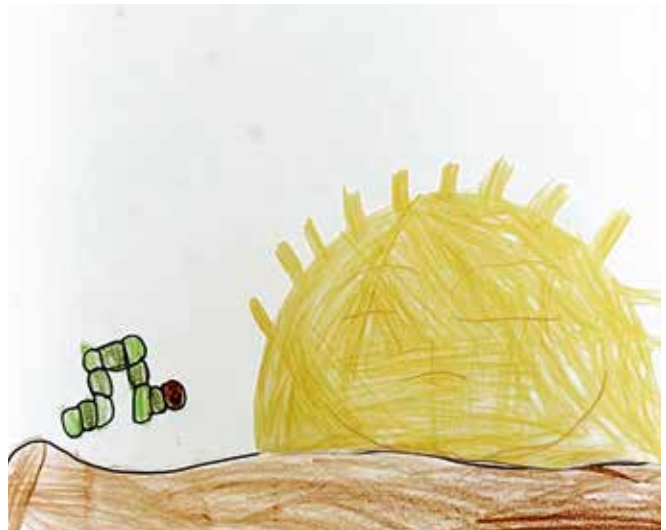
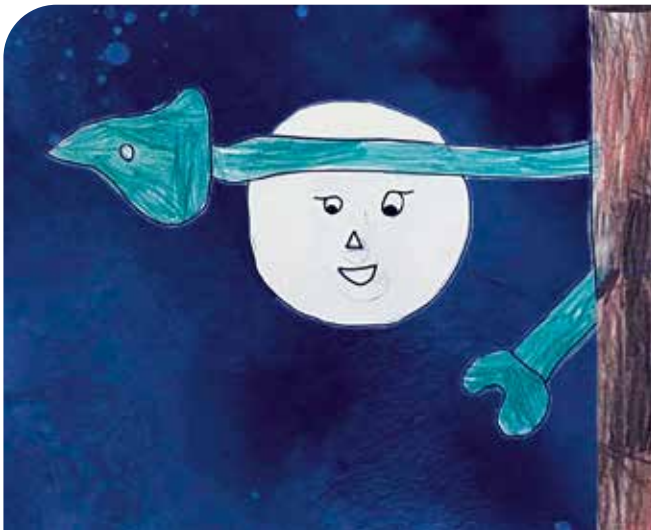
Cycle 2.1 - Die kleine Raupe Nimmersatt - Klass vum Jasmine Matthys

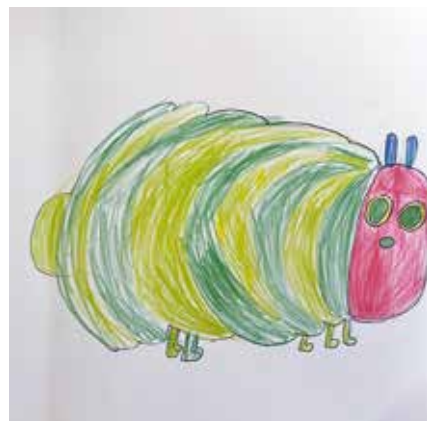
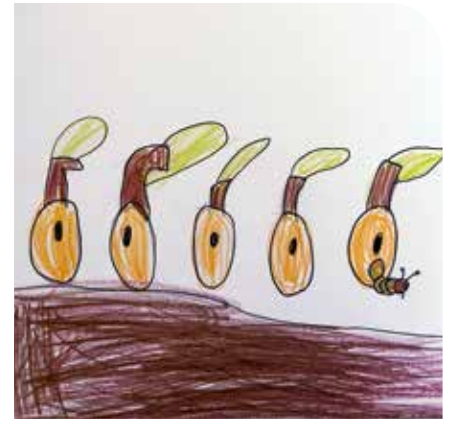
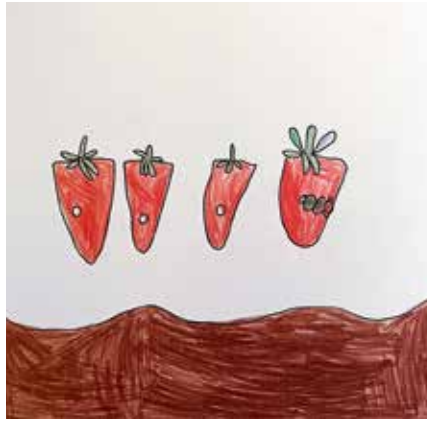
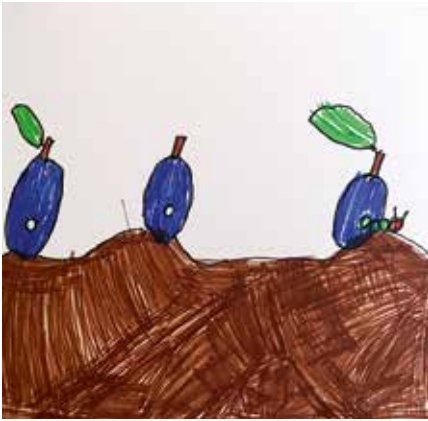
Die Schüler*innen des Zyklus 2.2 haben gemeinsam mit den Praktikantinnen die Geschichte „Die kleine Raupe Nimmersatt“ erarbeitet. Sie haben Schmetterlinge gezüchtet und nach einem Besuch im Schmetterlingsgarten die Geschichte nachgemalt sowie in Gruppen nach-erzählt.

Daraus sind drei tolle Bücher entstanden, die man sich mithilfe der angefügten QR-Codes ansehen und anhören kann.



Vielen Dank für diese großartige Aktivität und viel Spaß beim Entdecken der Geschichten!







So übersteht man eine Hitzewelle



Es ist sehr warm, Lena, Iris und Alina
Trinken Wasser, Yousef trinkt Saft



Wir sind im Bach

Wir Schwimmen und Spielen im
Tunnel

Wir haben im Bach gespielt.
Das Wasser war sehr Kalt





Wir haben weiße Tattoos bekommen
In der Sonne werden sie lila.

Wir waren ins Schwimmbad in
Beaufort.

Wir waren schwimmen weil es warm
war.



Wir essen Eis am Stiel
Das Eis hat gut geschmeckt.

C2.2 Besuch auf dem Bauernhof - Klass vom Jeff Winckel, Laurent Nosbusch a Kim Hozay

Besuch auf dem Bauernhof.

Am 8. Juni fahren wir auf den Bauernhof nach Consthorn.



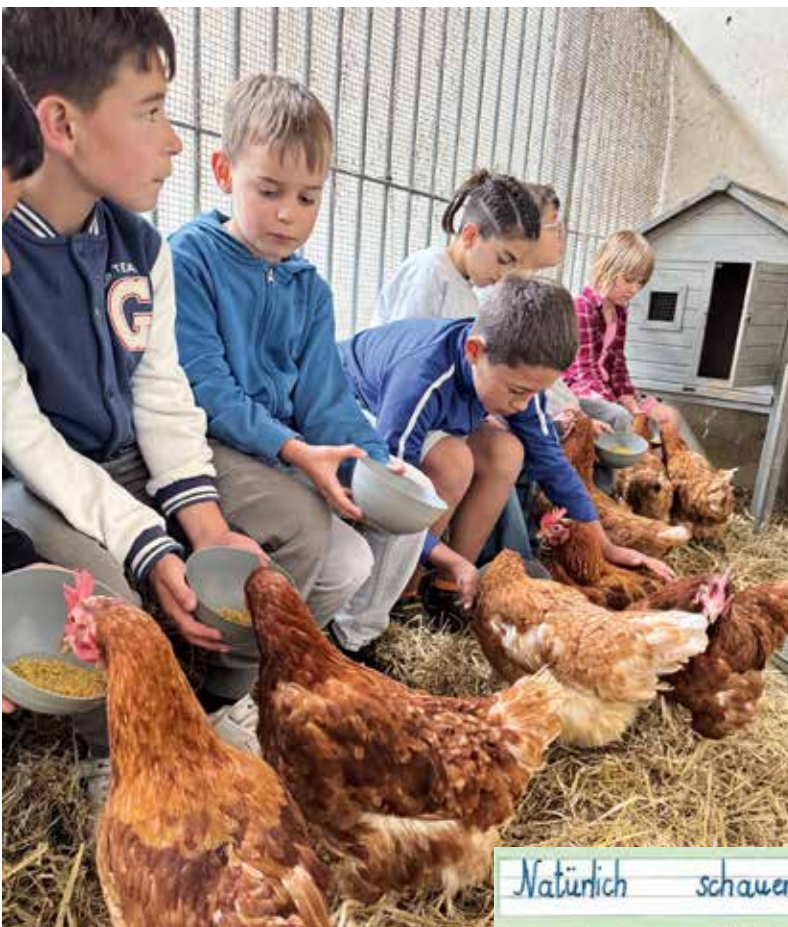
Zuerst zeigt uns Lina wie wir uns auf dem Bauernhof richtig verhalten.



Dannach dürfen wir die Kühe mit Heu und Stroh füttern.



Anschließend besuchen wir die Ziegen auf
der Wiese und geben ihnen frisches Futter.



Natürlich schauen wir uns auch die Hühner
an und erfahren viel über ihre Eier.



Auf dem Hof haben wir viel
Spaß und fahren mit kleinen
Trettraktoren herum.



Zum Schluss besuchen wir die
Schafe und beobachten sie auf
der Weide.

Es ist ein toller Ausflug und wir
haben viel über das Leben auf dem
Bauernhof gelernt.

Cycle 2.2 - Insektenhotel - Klass vum Chris Warszta

Wir bauen ein Insektenhotel.

Am Mittwoch, dem 4. März
2026 haben wir einen Ausflug ins
"Centre écologique" nach Hosingen
gemacht.



Wir lernen viel über die Insekten, die
in einem Insektenhotel leben.



Wir schauen uns ein großes, fertiges
Insektenhotel an. Hier leben zum
Beispiel Bienen, Marienkäfer, Fliegen
und Würmer.



Nun bauen wir unser eigenes
Insektenhotel. Zuerst bemalen wir den
Holzkasten. Danach füllen wir ihn
mit Bambusröhrchen, Holz,
Tannenzapfen, Stroh und kleinen
Ästen.



Stolz zeigen wir unser fertiges
Insektenhotel.

Cycle 3.1 a - So wächst die Kartoffel - Klass vom Maryse Eicher an Tania Mander

Im „Eveil aux Sciences“ -Unterricht haben wir uns während des 3. Trimesters 2026 längere Zeit mit **Kartoffeln** beschäftigt.

Zunächst sprachen wir über Herkunft und Verarbeitung.

Die Kartoffel stammt ursprünglich aus Südamerika. Heute wird sie bei uns vielfältig genutzt. So kann man z.B. daraus **Reibekuchen machen**.



Anschließend schauten wir uns über mehrere Wochen das Wachstum der Kartoffelpflanze an. Im Klassenzimmer pflanzten wir eine Knolle in ein großes Glas und konnten so beobachten, was sich unter der Erde tat. Schon nach wenigen Tagen zeigten sich die ersten Wurzeln und nach einer Woche war die Pflanze bereits so groß, dass wir sie nach draußen verpflanzten.



Wir pflanzen die gekeimte Knolle.



Nach ein paar Tagen zeigt sich der erste Trieb.



Im Klassenraum wächst die Pflanze sehr schnell.

Parallel dazu pflanzten wir weitere Knollen nach draußen in große Blumenkübel. Wir gossen sie häufig und konnten von Woche zu Woche das schnelle Wachstum beobachten. Nach einigen Wochen zeigten sich die ersten Blüten.



Nun warten wir gespannt auf den Schulbeginn im September, um unsere Kartoffeln ernten zu können.

Cycle 3.1 b - Herbstzeit ist Kürbiszeit - Klass vom Kristin Hoffmann

Am 22. Oktober 2025 nahm unsere Klasse im Rahmen der Classes vertes an einer Aktivität im Centre Ecologique im Parc Hosingen teil. Dort erfuhren wir viel Wissenswertes über Kürbisse und ihre verschiedenen Arten. Passend zur Jahreszeit erhielten wir außerdem eine kurze Einführung in die Geschichte von Halloween.



Woher kommt Halloween?

Zu Beginn erfuhren wir, dass Halloween seinen Ursprung in Irland hat. Das Fest geht auf das keltische Fest Samhain zurück. Später entstand daraus der christliche Feiertag All Hallows' Eve, aus dessen Namen schließlich das Wort Halloween entstand.



Die Welt der Kürbisse

Anschließend drehte sich alles um den Kürbis. Wir lernten, dass es weltweit mehr als 800 Kürbisarten gibt und wofür verschiedene Kürbisse verwendet werden können. Zahlreiche Kürbisse wurden uns vorgestellt:

- Muskatkürbis
- Hokkaido
- Jack Be Little (wird oft als Dekoration verwendet)
- Baby Boo
- Golden Nugget
- Surprise
- Sweet Dumpling (schmeckt besonders süß)
- Spaghettikürbis
- Bischofsmütze
- Butternut
- Patisson

Jede Sorte hatte ihre eigenen Besonderheiten in Form, Farbe und Geschmack.

An die Kürbisse, fertig, los!

Dann durften wir selbst kreativ werden. Jeder erhielt einen Kürbis, den er nach eigenen Vorstellungen gestalten konnte. Zuerst schnitten wir einen Deckel ab und höhlten den Kürbis aus. Anschließend gestalteten wir lustige, gruselige und kreative Gesichter. Die Kürbisse konnten zusätzlich mit Zahnstochern und kleinen Plastikspinnen verziert werden. So entstanden viele originelle Kürbislaternen.



Während wir konzentriert arbeiteten, köchelte im Hintergrund unsere frisch zubereitete Kürbissuppe im Topf.

Ein leckerer Abschluss

Zum Abschluss unseres Vormittags ließen wir uns unsere Kürbissuppe schmecken.

Unser Besuch im Centre Ecologique war eine gelungene Mischung aus Lernen, Kreativität und Genuss.



Rezept: Kürbissuppe

<u>Zutaten:</u>	<u>Weitere mögliche Zutaten:</u>
Kürbis	lauch
Salz	Zwiebeln
Pfeffer	Karotten
Gemüsewürfel	Muskat
Wasser	Petersilie
Kartoffeln	...

Zubereitung:

1. Entferne die Kerne vom Kürbis.
2. Schneide den Kürbis und die Kartoffeln in kleine Würfel.
3. Schütte alles in einen Topf.
4. Füge Wasser und Gemüsewürfel hinzu.
5. lasse alles 25 Minuten kochen.
6. Mixe alle Zutaten.
7. Würze mit Salz und Pfeffer.
8. Guten Appetit!




Cycle 3.2 a - „Von Tierärztin bis YouTube-Star - Unsere Klasse auf Berufsjagd!“ Klass vom Claudine Renckens a Cathy Mischo

**Wir haben recherchiert und darüber nachgedacht,
was wir später einmal werden möchten.**

**Dabei sind viele spannende, kreative und auch
überraschende Ideen zusammengekommen.**



- Dean R. -



- Ellayana -

Ich möchte euch den Beruf Polizistin vorstellen.

Eine Polizistin passt auf der Straße auf, dass die Leute die Regeln einhalten. Sie arbeitet auf der Straße und auf der Polizeiwache.

Sie braucht eine Waffe, Handschellen, einen Computer, ein Funkgerät und einen Radar. Es ist wichtig, fit zu sein und eine Uniform zu tragen. Typisch sind die lauten Sirenen der Polizeiautos.

Ich möchte euch den Beruf Polizist vorstellen.

Ein Polizist sucht vermisste Personen und er untersucht Spuren. Er arbeitet auf der Straße und auf der Polizeiwache.

Er braucht eine Pistole, Handschellen, einen Radar, einen Computer und einen Elektroschocker. Es ist wichtig fit zu sein und eine Uniform zu tragen. Typisch sind die lauten Sirenen der Polizeiautos.



- Zain -



- Yasmin -

Ich möchte euch den Beruf Lehrerin vorstellen.

Eine Lehrerin macht viele Dinge. Sie erklärt den Schülern den Unterrichtsstoff und gibt ihnen Hausaufgaben. Sie hilft den Kindern, wenn sie etwas nicht verstehen.

Die Lehrerin plant den Unterricht und bereitet Arbeitsblätter vor. Außerdem korrigiert sie die Aufgaben und beantwortet Fragen. Manchmal spricht sie auch mit den Eltern der Kinder. Sie arbeitet in der Schule und zu Hause. Sie ist geduldig und sie ist kreativ.

Ich möchte euch den Beruf Automechaniker vorstellen.

Ein Automechaniker arbeitet privat oder in einer Werkstatt. Er repariert Fahrzeuge, berät seine Kunden und ganz wichtig, er kontrolliert Autos.

Ein Automechaniker braucht eine Hebebühne sowie Schrauben, einen Akkuschauber, Zangen, Reifen und Batterien. Er darf nicht ausflippen, wenn etwas nicht klappt und er muss viel Geduld haben. In diesem Beruf ist es nie langweilig, weil fast immer etwas los ist.



- Tun -



- Lenox -

Ich möchte euch den Beruf Koch vorstellen.

Er arbeitet im Restaurant oder privat. Meistens steht er am Herd.

Er kocht leckere Gerichte und backt einen guten Kuchen.

Er kocht mit Rezepten und benutzt Kochutensilien.

Er muss auch weiße Arbeitskleidung tragen. Er muss auch abends und mittags arbeiten.

In diesem Beruf ist es nie langweilig, weil er immer schmecken und naschen kann. Er bereitet den Leuten immer Freude.

Ich möchte euch den Beruf Fußballspieler vorstellen.

Er arbeitet für ein Land oder einen Club. Dort hat er einen Vertrag. Er schießt Tore, bekommt Pokale, macht Werbung und reist in andere Länder.

Er arbeitet mit einem gesunden Körper und mit einem klaren Kopf. Typisch ist Respekt haben, Fair-Play spielen und seine Gefühle kontrollieren.

In diesem Beruf ist es nie langweilig, weil er viele Leute kennenlernt.



- Santiago -

Ich möchte euch den Beruf Tierärztin vorstellen.

Eine Tierärztin arbeitet in einer Tierarztpraxis oder im Tierheim.

Sie kontrolliert die Gesundheit der Tiere und sie impft die Tiere.

Eine Tierärztin behandelt kranke Tiere und manchmal operiert sie die Tiere.

Sie arbeitet mit Medikamenten, mit Spritzen, Verbänden und einer Waage, um das Gewicht zu kontrollieren.

Sie muss viel Geduld haben und sie muss geschickt sein.

Sie muss sicher sein, um zu erkennen, ob die Tiere wirklich krank sind.

In diesem Beruf ist es nie langweilig, weil sie viele Leute kennenlernt.



- Lana -

Ich möchte euch den Beruf Ärztin vorstellen.

Sie arbeitet im Krankenhaus und in der Praxis. Sie operiert, hilft kranken Menschen, kontrolliert die Gesundheit.

Sie misst die Temperatur und das Gewicht. Sie arbeitet mit einer Schere, Zangen, Operationsgeräten und Stethoskop. Ansonsten muss sie viel Geduld haben. Sie muss geschickt sein und sehr viel arbeiten.

In diesem Beruf ist es nie langweilig, weil sie anderen Personen helfen kann.



- Hélène -

Ich möchte euch den Beruf Bäuerin vorstellen.

Sie arbeitet auf dem Bauernhof. Sie kümmert sich um die Tiere. Sie melkt die Kühe morgens und abends und füttert auch zweimal am Tag die Tiere.

Sie arbeitet mit einer Mistgabel und mit Maschinen. Sie kontrolliert die Gesundheit der Tiere, hält den Hof sauber und arbeitet auch viel in der Natur. In diesem Beruf ist es nie langweilig, weil man nie weiß was kommt.

- Lotty -



Ich möchte euch den Beruf Tierärztin vorstellen.

Eine Tierärztin arbeitet in einem Tierheim oder in einer Tierarztpraxis. Sie untersucht die Tiere, sie kontrolliert die Gesundheit, sie impft und manchmal operiert sie oder zieht Zähne.

Sie arbeitet mit einer Spritze, mit einem Verband, mit einer Pinzette, mit Medikamenten, mit einer Waage oder mit einem Kamm. Im Beruf ist typisch, dass sie viel Geduld haben muss.

Außerdem muss sie eine gute Behandlung aussuchen. In dem Beruf ist es nicht langweilig, weil sie immer mit anderen Tieren arbeitet und jeden Tag etwas anderes erlebt.



- Emma -



- Miguel -

Ich möchte euch den Beruf Youtuber vorstellen.

Ein Youtuber macht Videos und editiert sie. Er arbeitet im Studio, zu Hause oder auf der Straße.

Er braucht eine Kamera, ein Handy, einen Computer, ein Mikrofon und ein Studio. Es ist wichtig, viele Abonnenten und Hater zu haben. Youtuber werden oft sehr berühmt. In diesem Beruf ist es nie langweilig, weil er viele Leute kennen lernt.

Ich möchte euch den Beruf Pferdepflegerin vorstellen.

Eine Pferdepflegerin arbeitet auf einem Bauernhof, Reiterhof oder Ponyhof. Eine Pferdepflegerin füttert Pferde, mistet Boxen aus, pflegt Pferde und bringt Kindern reiten bei.

Sie arbeitet mit Kindern, Pferden und Ponys. Für eine Pferdepflegerin ist typisch, dass sie Pferde und Ponys liebt. Außerdem muss sie auch immer ruhig bleiben.



- Léini -



- Leonardo D. -

Ich möchte euch den Beruf Bäcker vorstellen.

Ein Bäcker backt oft Brote. Er arbeitet in einer Bäckerei. Anschließend schreibt er zu Hause oder in seiner Bäckerei Rezepte auf.

Der Bäcker braucht unbedingt Ausstechformen, um Kekse auszusteichen. Wenn er einen Kuchen backt, braucht er auch noch Zutaten wie Eier, Mehl und Zucker. In diesem Beruf ist es nie langweilig, weil immer was los ist.

Ich möchte euch den Beruf Saxophonlehrerin vorstellen.

Eine Saxophonlehrerin spielt oft Konzerte.

Sie bringt anderen Saxofon bei. Eine Saxophonlehrerin braucht unbedingt ein Saxofon, damit sie spielen kann.

Wenn sie anderen Saxofon beibringen möchte, braucht sie Geduld. Sie arbeitet in einer Musikschule oder zu Hause. In diesem Beruf ist es nie langweilig, weil man sehr viele Leute kennenlernen kann.



- Mia -



Ich möchte euch den Beruf Fußballspieler vorstellen.

Er arbeitet für ein Land und hat einen Vertrag bei einem Club.

Er schießt Tore, macht Werbung, gewinnt Pokale, fliegt in andere Länder und gibt Interviews.

Er arbeitet mit einem gesunden Körper, mit Kopf und mit Füßen. Typisch für einen Fußballspieler sind Respekt zu haben und Teamgeist zu zeigen.

In diesem Beruf ist es nie langweilig, weil er viele Leute kennenlernt.

- Dean P. -

Ich möchte euch den Beruf Polizist vorstellen.

Ein Polizist sucht vermisste Personen oder er untersucht Spuren.

Er arbeitet auf der Straße und auf der Polizeiwache.

Er braucht eine Pistole, Handschellen, einen Radar und einen Computer.



- Leonardo N. -

GUIDES POUR PARENTS

Afin de mieux accompagner les familles dans le monde numérique



LES ÉCRANS EN FAMILLE

- Comprendre l'impact des écrans sur le développement, la santé et le bien-être des enfants
- Découvrir comment accompagner son enfant vers un usage équilibré des écrans

Disponibles en téléchargement sur

[BEE-SECURE.LU/PUBLICATIONS](https://bee-secure.lu/publications)



PARLER D'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE AVEC SON ENFANT

- Comprendre le fonctionnement de l'IA
- Découvrir comment parler de l'IA avec son enfant grâce à des explications adaptées à son âge
- Adopter de bonnes habitudes d'utilisation de l'IA

IA = intelligence artificielle

Version imprimée gratuite sur demande via le formulaire de contact (bee-secure.lu/contact).

Pour recevoir votre exemplaire, merci d'indiquer le titre du guide, la langue souhaitée, le nombre d'exemplaires ainsi que votre adresse postale.

Cycle 3.2 b - Die Classes vertes - Strom zum Anfassen! - Klass vom Carmen Kohnen



Unser Ausflug war spannend, lustig und elektrisierend!

Am 26. Februar 2026 ging unsere Klasse nach Hosingen zu den Classes vertes. Dort haben wir mit Elektrizität experimentiert.

Als wir angekommen sind, hat uns eine Lehrerin empfangen und in einen Laborraum mitgenommen. Da standen Bänke mit Tischen und viele ausgestopfte Tiere, wie zum Beispiel ein großes Wildschwein. Leider durften wir sie nicht anfassen, aber dafür waren wir ja auch nicht da.

Auf den Tischen lag unser Werkzeug für den Tag: Batterien, Kabel, Glühbirnen und Platten mit Hebeln, Knöpfen usw.

Die Lehrerin hat uns erklärt, was wir tun sollen und wo Elektrizität herkommt. Sie hat uns gezeigt, wie die einzelnen Teile funktionieren und uns etwas über Schaltkreise erzählt.

Dann durften wir endlich experimentieren! Wir haben Batterien angeschlossen, Glühbirnen angeschaltet, Aluminium erhitzt und selber Schaltkreise gebaut. Das war ziemlich cool.

Eine Esspause war natürlich auch eingeplant. Wir durften im Gebäude herumlaufen und verschiedene Naturexperimente testen. Das Beste davon waren die Kopfhörer mit Entspannungs-Musik.

Am Ende haben wir uns sogar mit Solarenergie beschäftigt und mit Licht ein Windrad zum Laufen gebracht. Eigentlich war diese Aufgabe für den Zyklus 4.2, also hatten wir echt Glück, dass wir das versuchen durften. Es war ein energiereicher Tag mit viel Spaß und wir können euch diese Erfahrung absolut weiterempfehlen.

Das haben wir gebraucht:

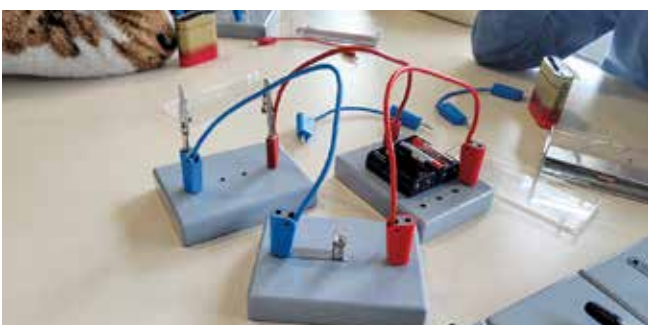
- Batterien
- Kabel
- Glühbirnen
- Knöpfe und Hebel

Das war am coolsten:

- Schaltkreise bauen
- Windrad mit Licht
- Kopfhörer mit Musik

Geheimtipp:

Wenn ihr ganz nett fragt, dürft ihr sogar in der Pause Kicker spielen!



C4.1 a - #BamChallenge

Trend zu Lëtzebuerg: Kleng Geste, grouss Wierkung - Klass vum Marc Ihry

Am Kader vun der Bamchallenge zu Lëtzebuerg hu mir, de C4.1 a mat der Elterevereenegung zesummen, e Bam geplantz. D'Bamchallenge ass eng Aktioun, bei där jiddereen zu Lëtzebuerg, dee matmaache wëll, e Bam planzt, fir d'Natur an d'Ëmwelt ze schützen an ze verbesseren.



Ech si frou der Ëmwelt ze hëllefen.

Camille

Beem si wichteg fir eis Natur.

Liam

Il est important de planter des arbres, car les arbres produisent de l'oxygène, absorbent le CO₂ de l'air et aident ainsi à lutter contre le changement climatique. - Eva

De plus, les arbres offrent un habitat à de nombreux animaux et rendent notre environnement plus vert et plus vivant. - Sogend

Et huet mega Spaass gemaach e Lach ze gruewen an duerno eise Bam ze planzen.

Carolina

Mir hunn zesumme mat de Jongen eng Challenge gemaach. D'Jongen hunn de Quetschebam geplantz a mir de Kiischtebam.

Lea

Ech hu fir déi éischte Kéier ee Bam geplantz. Et war ee coole Projet!

Biatriz



Zesummen hu mir am Pausenhaff e Kiischtebam an e Quetschebam geplantz.



Et ass wichtig Beem ze planze fir d'Ëmwelt ze schützen.

David

Merci pour cette expérience.

Oumar

Et war cool zesummen als Klass e Bam ze planzen.

Fabio



Et war cool zesumme mat der Klass an der Elterevereenegung eppes ze ënnerhuelen.

Pol

Mir goufen nominéiert e Bam ze planzen.

Heran



Et ass cool ee Bam ze planzen an duerno Friichten ze kréien. - Jo Mir soen der Elterevereenegung **MERCI** a freeën eis op déi kommend Jore mat leckere Friichte vun eise selwer geplanzte Beem.

C4.1 b - Vom iPad in die Küche - Unser Kochprojekt - Klass vom Tom Fischer

Im zweiten Trimester haben wir gemeinsam ein Kochprojekt durchgeführt, bei dem nicht nur das Kochen selbst, sondern auch die Planung, Kreativität und Teamarbeit im Mittelpunkt standen.

Zu Beginn haben wir uns intensiv mit dem Thema Rezepte und Kochbücher beschäftigt. Dabei haben wir untersucht, wie ein Rezept aufgebaut ist, welche Bestandteile wichtig sind und wie man verständliche Anleitungen schreibt. So haben wir gelernt, dass ein gutes Rezept nicht nur Zutaten enthält, sondern auch eine klare Schritt-für-Schritt-Erklärung benötigt.



Im nächsten Schritt durfte sich jeder von uns ein eigenes Rezept aussuchen. Anschließend haben wir dieses Rezept auf dem iPad mit Book Creator gestaltet. Dabei konnten wir kreativ werden. Wir haben Bilder eingefügt, den Text gestaltet und darauf geachtet, dass unser Rezept übersichtlich und gut verständlich ist. So ist am Ende ein kleines digitales Kochbuch von jedem Einzelnen entstanden. - Lia

Zum Abschluss haben wir uns gemeinsam an einen Tisch gesetzt und zusammen gegessen. Wir haben unser Essen miteinander geteilt, sodass jeder etwas probieren konnte. Es hat uns allen sehr gut geschmeckt. Ich habe Chili con Carne gemacht, und meine Klassenkameraden haben gesagt, dass es sehr lecker war. - Sam



Das Projekt hat uns gezeigt, wie viel Arbeit hinter einem Rezept steckt und wie wichtig Zusammenarbeit und Genauigkeit sind. Gleichzeitig hat es sehr viel Spaß gemacht, weil wir kreativ sein konnten und am Ende etwas Leckereres gemeinsam genießen durften.

Ich habe das Kochen sehr cool gefunden und viel Spaß dabei gehabt. Ich habe Chicken Nuggets gekocht, und sie haben sehr lecker geschmeckt. Ich möchte den Lehrern danken, dass sie alle Zutaten gekauft und dieses Projekt ermöglicht haben. Im Anschluss findet ihr mein Rezept. - Lia



10
Zubereitungszeit

20
Gesamtzeit

Zutaten für 20 Stück

- 600 g Hähnchenbrust
- 1 Ei
- 200 g Cornflakes (ohne Zucker)
- 100 g Weizenmehl
- 1 TL Salz
- 1 TL Paprikapulver
- 20 ml Milch

zum Braten:

- Öl

Zubereitung:

1. Schneide das Hähnchenfleisch in nugget große Stücke.
2. Gib die Cornflakes in einen Gefrierbeutel und zerbrösel sie mit einem Nudelholz.
3. Baue eine Panierstraße auf: Gib in der ersten Station etwas Mehl auf einen Teller, in Station 2 verrührst du das Ei mit der Milch und den Gewürzen und als letzte Station gibst du die zerbröselten Cornflakes auf einen flachen Teller.
4. Wende die Nuggets nacheinander in Mehl in der Eiemischung und in den zerbröselten Cornflakes.
5. Erhitze etwas Fett in einer Pfanne und brate die Chicken Nuggets von beiden Seiten goldbraun. Alternativ kannst du die Chicken Nuggets im Backofen als Hähnchensticks 30 Minuten bei 200 °C Ober-/Unterhitze backen. Oder du bereitest schnell und einfach Nuggets in der Heißluftfritteuse zu.



Tiago hat uns noch eine Pizza gemacht, die wir anschließend gemeinsam gegessen haben.
- Mathilde



Wir wünschen viel Spaß beim Nachkochen und guten Appetit!

C4.1 b

C4.2 a - Kunstprojekt: Muni-Mauer in Tandel - Klass vum Joe Muñoz



Wir, die Schülerinnen und Schüler der C4.2a aus Tandel, haben ein spannendes Kunstprojekt durchgeführt. Gemeinsam haben wir beschlossen, die Mauern im oberen Schulhof im „Muni-Stil“ zu verschönern.

Zuerst haben wir alles sorgfältig geplant. Gemeinsam haben wir die Figuren des (M)universums ausgewählt und für die Mauer vorgezeichnet. Bevor wir mit dem Malen beginnen konnten, wurden die Mauern von den Gemeindearbeitern gereinigt und anschließend mit weißer Farbe grundiert.

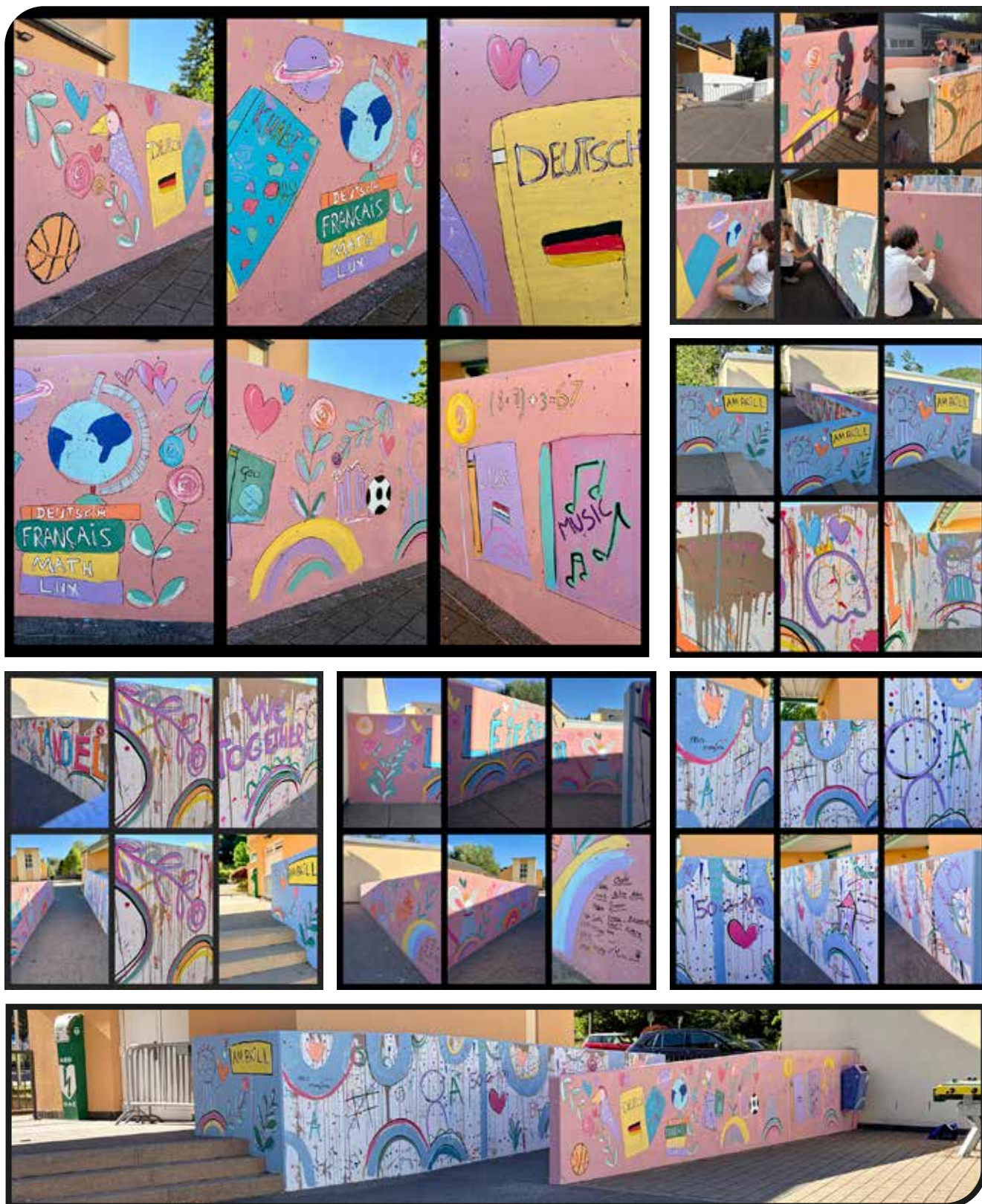
Danach begann der kreative Teil. Wir entschieden uns für einen verrückten, abstrakten, lebendigen und fröhlichen Hintergrund. Jeder von uns durfte einmal Farbe auf die Mauer klecksen. Obwohl das Ergebnis zuerst etwas chaotisch aussah, entstand alles nach einem durchdachten Plan. Dabei wurden wir von unserem Lehrer Joe unterstützt, der auch unter dem Künstlernamen Muni bekannt ist.

Nach und nach malten wir die Figuren des (M)universums auf den bunten Hintergrund. Natürlich durften auch Motive aus unserem Schulalltag nicht fehlen. So entstand ein Kunstwerk, das unsere Kreativität und unsere Schule miteinander verbindet.



Mit diesem Kunstwerk möchten wir viele Kinder dazu inspirieren, selbst kreativ zu werden und ihre Fantasie auszuleben. Kunst kann Freude machen, Menschen zusammenbringen und zeigen, dass jeder etwas Einzigartiges schaffen kann.

Wir sind sehr stolz auf das Ergebnis. Die bunte Mauer macht unseren Schulhof freundlicher und sorgt für gute Laune. Außerdem wird das Kunstwerk noch viele Jahre lang von Eltern, Schülerinnen und Schülern sowie allen anderen Besucherinnen und Besuchern unserer Schule bestaunt werden können. Dieses Projekt hat uns viel Spaß gemacht und gezeigt, wie viel wir gemeinsam erreichen können.



C4.2 b - Was es ist und was es war, das wird uns erst beim Abschied klar - Klass vum Steve Müller

En Owend voller Erënnerungen.

Laachen, flott Gespräicher a vill schéin Amenter hunn den Ofschlossowend vun den zwou 6. Schouljoersklassen gefëllt. Fir eng leschte Kéier konnten d'Schülerinnen a Schüler en Owend am gemittleche Kader, ouni Tester, Hausaufgaben oder Leeschtungsdruck zesumme verbréngen - einfach als Klassen, déi an de leschte Joren zesumme gewuess sinn.

Bei Sport, Spiller, enger leckerer Pizza an engem gemittleche Lagerfeier mat Marshmallows als Dessert sinn Erënnerungen entstanden, déi nach laang am Kapp wäerte bleiwen. Et gouf vill gelaacht, erzielt an un déi gemeinsam Zäit an der Grondschoul zeréckgeduecht.



Gläichzäiteg war jidderengem bewosst, dass dësen Owend eppes Besonnesches war: Nom Summer trennen sech fir vill d'Weeër. Nei Schoulen, nei Klassen an nei Bekanntschaften waarden op si. En Owend wéi dësen an där vertrauter Grupp wäert et esou wuel net méi ginn.

Tëscht der Virfreed op dat, wat elo kënnt, an engem klengen Hauch vu Wehmut hunn d'Kanner all Minutt zesumme genoss. Et war e gelongen Ofschloss vun enger flotter Grondschoulzäit - en Owend, deen nach eng Kéier gewisen huet, wéi wäertvoll Frëndschaften, Zesammenhalt a gemeinsam Erënnerunge sinn. Mat ville schéine Momenter am Gepäck starten d'Schülerinnen a Schüler elo an en neie Liewensofschnëtt. Di 2 Schoulmeeschtere Steve an Joé wënschen hinnen all vill Erfolleg a vill Freed op hirem weidere Wee.



Projet scolaire - Kopplabunz

Notre projet scolaire - une troisième année riche en découvertes, en projets et en collaboration

Cette année, notre équipe s'est enrichie de deux nouvelles intervenantes, Carole Nosbusch et Sandra Goergen, qui ont contribué à faire vivre et évoluer les différentes actions menées dans le cadre du projet.

Tout au long de l'année scolaire, différentes activités ont été proposées afin de soutenir les élèves dans leurs apprentissages, mais aussi de renforcer la coopération, l'esprit d'équipe et le vivre-ensemble. Comme les années précédentes, plusieurs projets ont également donné aux élèves l'occasion de créer, de s'exprimer, de présenter un travail commun ou de se dépasser dans le cadre de situations concrètes.

Kick-Off: Teambuilding

Comme le veut désormais la tradition, nous avons commencé l'année scolaire par des activités de *teambuilding*. Toutes les classes de l'école, du cycle 1 au cycle 4, y ont participé.

À travers différents jeux, défis et activités de groupe, les élèves ont appris à mieux se connaître, à collaborer et à trouver ensemble des solutions. Ces moments ont permis de créer un premier lien au sein des classes et d'aborder la nouvelle année scolaire dans un climat positif et bienveillant.





PIPAS et promotion de la lecture : lire, comprendre et progresser

Au cycle 2, le travail dans le cadre de l'atelier PIPAS a été poursuivi cette année. Les séances ont été organisées en petits groupes et réparties entre Tanja, Carole et André, afin de pouvoir accompagner les élèves de manière plus ciblée.

En plus du travail autour de la conscience phonologique et des bases de la lecture et de l'écriture, une attention particulière a été portée à la promotion de la lecture. Les élèves ont ainsi travaillé à l'aide de différents jeux et supports, comme LÜK ou Logico, mais aussi à travers la lecture de petits textes adaptés à leur niveau.

L'objectif était de renforcer la lecture fluide, claire et compréhensible. Les élèves se sont exercés à lire à voix haute, à répondre à des questions simples sur un texte et à montrer leur compréhension de différentes manières.

Le MINI-projet : apprendre autrement à travers des projets concrets

Le MINI-projet a également été poursuivi cette année, car il occupe une place importante dans notre projet scolaire.

L'objectif principal est de renforcer la coopération, l'entraide et la cohésion au sein du groupe, tout en travaillant autour de projets concrets. Les élèves ont ainsi pu participer à des activités très diverses : plantations, cuisine, bricolages, travaux manuels ou encore défis sous forme d'escape room.

À travers ces projets, les enfants ont appris à collaborer, à s'organiser et à chercher ensemble des solutions, tout en développant leur créativité dans un cadre différent de celui de la classe.



L'apprentissage en mouvement : bouger pour mieux apprendre au cycle 3

Cette année, l'apprentissage en mouvement est entré dans une nouvelle étape. Les élèves du cycle 3 y ont principalement participé, à tour de rôle : chaque semaine, une autre classe prenait part aux séances. Les thèmes abordés ont été discutés et planifiés en concertation avec les titulaires de classe. Les activités proposées permettaient ainsi de reprendre, en petits groupes, des contenus déjà travaillés en classe ou de soutenir de manière plus ciblée les élèves ayant besoin d'un accompagnement supplémentaire. Que ce soit en mathématiques, en français ou en allemand, les élèves ont pu consolider leurs apprentissages à travers des activités actives, variées et adaptées à leurs besoins.





Les fonctions exécutives : apprendre à mieux se concentrer

Cette année, certains élèves ont également travaillé autour des fonctions exécutives. Il s'agit de compétences importantes qui aident les enfants à organiser leurs actions, à rester concentrés, à contrôler leurs impulsions et à s'adapter à différentes situations.

Les activités proposées mettaient à chaque fois un autre aspect au centre: la mémoire de travail, le contrôle de l'inhibition et la flexibilité cognitive. Les élèves ont ainsi participé à différents jeux et exercices, comme des activités de mémorisation, des jeux de réaction, des exercices d'impulsivité contrôlée ou encore des défis demandant de changer de stratégie. Des moments de détente et de respiration ont également été intégrés aux séances, afin de permettre aux élèves d'expérimenter différentes stratégies pour se recentrer.



Sketch au cycle 4: les dangers d'Internet

Au premier trimestre, les élèves du cycle 4 ont participé à un projet sketch autour des dangers d'Internet. Dans un premier temps, différentes activités d'expression et de groupe ont été proposées afin de permettre aux élèves de prendre confiance, d'oser s'exprimer et de trouver leur place dans le groupe. Ensuite, les élèves ont été accompagnés dans la recherche d'idées, la construction de l'histoire et l'écriture de leur sketch. À partir de ce thème commun, deux groupes ont développé leur propre pièce: l'une autour du cyberharcèlement, l'autre autour des fake news et de l'importance de ne pas croire toutes les informations trouvées sur Internet.



Après plusieurs semaines de préparation et de répétition, les élèves ont présenté leur travail lors de l'assemblée générale de l'association des parents d'élèves de Tandel.



*Die Fake-App
Heidy,
Mathilde,
Helga*



*Stopp. Et geet
ze wäit.
Jo, Camille,
Lea, Lia,
Pol, Sam*

ART EN ACTION: une fresque pour clôturer l'année

En fin d'année scolaire, un projet artistique a été lancé avec des élèves du cycle 4. L'objectif était de réaliser une fresque murale dans la salle principale du projet scolaire, appelée « Am Himmel ».

Dans un premier temps, le projet leur a été présenté. Pour nourrir leur imagination, les élèves ont découvert différents artistes et univers visuels, comme Gustav Klimt, Piet Mondrian ou encore Keith Haring.

Ensuite, les élèves ont travaillé en petits groupes afin de réfléchir au thème de la fresque, aux couleurs, aux formes, aux personnages et aux éléments qu'ils souhaitaient intégrer. À partir de ce brain-storming, une première esquisse a été réalisée, avant d'être progressivement transposée sur le mur.

Ce projet a permis aux élèves de collaborer, de faire des choix artistiques communs et de laisser une trace visible de leur travail dans l'école. Une belle manière de clôturer l'année scolaire.



Collaborations et activités ponctuelles: répondre aux besoins des classes

Tout au long de l'année, la collaboration entre les classes et le projet scolaire s'est poursuivie à travers différentes interventions ponctuelles: activités en petits groupes, ateliers de graphisme, exercices de motricité ou activités de coopération.

Le projet scolaire a également participé à plusieurs activités communes organisées au sein de l'école, notamment aux journées sportives dans les différents cycles ainsi qu' aux journées de la lecture.

Ces différents moments ont permis de répondre aux besoins des élèves et de renforcer le lien entre le travail mené en classe et les objectifs du projet scolaire.

Cette troisième année du projet scolaire a une nouvelle fois montré l'importance de proposer aux élèves des situations d'apprentissage variées, concrètes et adaptées à leurs besoins.

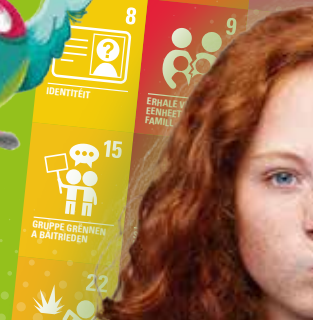
Grâce à l'engagement des élèves, à la collaboration avec les titulaires de classe et au travail de l'équipe du projet scolaire, de nombreux moments riches et constructifs ont pu voir le jour tout au long de l'année.





Ombudsman
Okaju
fir Kanner a Jugendlecher





Déi selwecht Rechte fir all Kand a Jugendlechen !

Den Ombudsman fir Kanner a Jugendlecher setzt sech fir d'Rechter vu Kanner a Jugendlecher an. Dës Rechte enthalten zum Beispill d'Recht drop, ugehéiert a bedeelegt, respektéiert a geschützt ze ginn, souwéi an engem sécheren Ëmfeld opzewuessen.

Dir sidd Kand oder Teenager.in, Elterendeel, Enseignant.e oder Intervenent.e bei Kanner, Elterevertrieeder.in an dir hutt d'Gefill, datt esou e Recht net respektéiert gëtt?

Mir si fir dech do!

Ombudsman fir Kanner a Jugendlecher

Défenseur des droits de l'enfant

🏠 65, route d'Arlon - L-1140 Luxembourg
✉️ contact@okaju.lu
☎️ 28 37 36 35

🌐 www.okaju.lu - www.kannerrechter.lu

Fête de clôture du Cycle 4.2

Dans le cadre du passage de l'école primaire au lycée, la Maison Relais de Tandel a organisé ensemble avec les autres Maison Relais arcus (Reisdorf, Diekirch, Niederfeulen, Grosbous, Wahl, Mertzig, Bourscheid, Rambrouch) la première **Fête de Clôture Cycle 4**.

Cet après-midi festif a permis aux enfants de célébrer la fin de leur parcours au sein des Maisons Relais et de marquer symboliquement cette étape importante de leur développement. À travers des activités diversifiées, des moments de partage et de convivialité, les enfants ont pu renforcer les liens créés au fil des années et échanger avec d'autres enfants qui entreront également au lycée en septembre 2026.



Au-delà de son aspect festif, cette rencontre avait un objectif pédagogique: accompagner les enfants dans cette transition vers un nouvel environnement scolaire, valoriser leur parcours, renforcer leur confiance en eux et favoriser un passage serein vers cette nouvelle étape de leur vie scolaire. Cette journée a également été l'occasion de remercier les enfants pour toutes les années passées à la Maison Relais, pour leur confiance, leur bonne humeur et les nombreux moments partagés avec l'équipe éducative. Nous leur souhaitons beaucoup de réussite, de belles découvertes et un excellent départ au lycée. Nous espérons qu'ils garderont un beau souvenir de leur passage à la Maison Relais et leur adressons tous nos vœux de succès pour la suite de leur parcours.



WM arcus Maison Relais Norden (Mai - Juli 2026)

Im Zeitraum von Mai bis Juli nahmen alle fußballbegeisterten Kinder aus dem Cycle 3 und 4 der nördlichen arcus Maison Relais an der **WM arcus MR Norden** teil. Gemeinsam mit den verschiedenen arcus Strukturen der Region erlebten die Kinder spannende Spiele, fairen Wettkampf und viele unvergessliche Momente.



Im Mittelpunkt standen dabei nicht nur die sportlichen Leistungen, sondern vor allem Teamgeist, Respekt, Fairplay und das Miteinander. Durch das gemeinsame Trainieren und Spielen konnten die Kinder ihre sozialen Kompetenzen stärken, Verantwortung übernehmen und erleben, dass Zusammenarbeit oft der Schlüssel zum Erfolg ist. Die WM war somit weit mehr als ein Fußballturnier - sie war ein gemeinschaftliches Erlebnis, das den Zusammenhalt und die Freude an Bewegung förderte.



Gleichzeitig bot das Projekt eine wertvolle Gelegenheit zur **Vernetzung zwischen den verschiedenen Maison Relais des arcus Nordens**. Die Kinder lernten Gleichaltrige aus anderen Strukturen kennen, knüpften neue Freundschaften und sammelten Erfahrungen außerhalb ihres gewohnten Umfelds. Dieser Austausch stärkte das Gemeinschaftsgefühl über die eigene Einrichtung hinaus und förderte Offenheit, gegenseitige Wertschätzung sowie das Erleben einer gemeinsamen Identität innerhalb des Arcus-Netzwerks. Die WM war somit weit mehr als ein Fußballturnier - sie war ein gemeinschaftliches und pädagogisch wertvolles Projekt, das Bewegung, Begegnung und soziale Entwicklung miteinander verband.

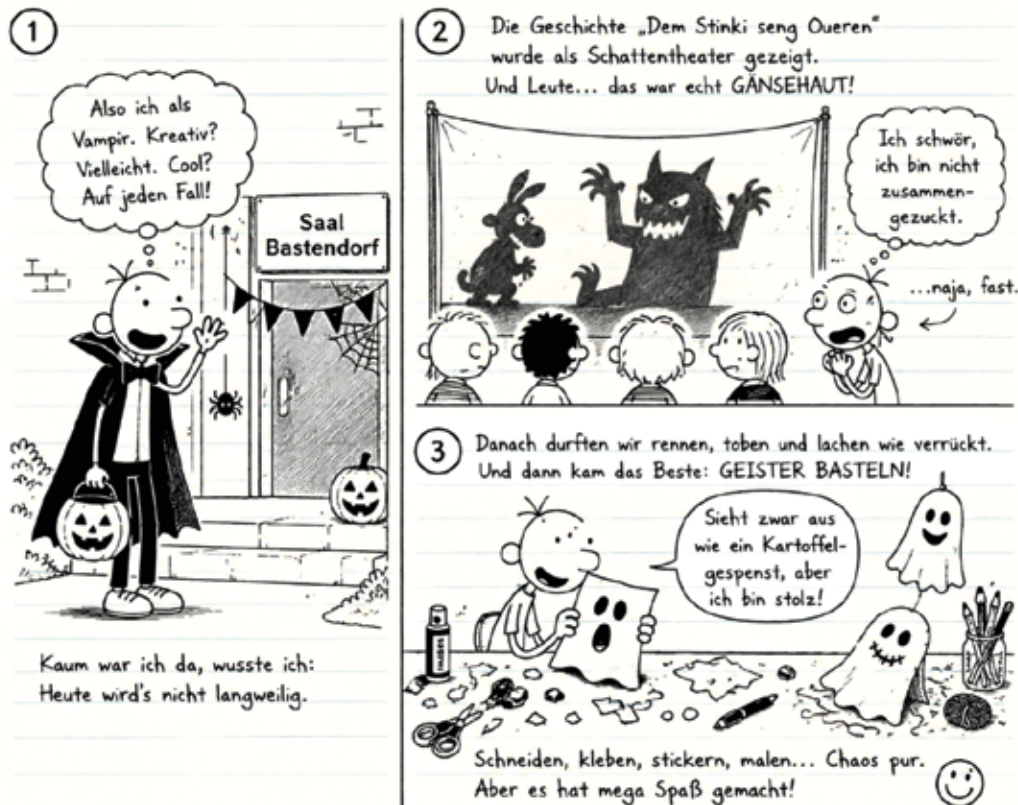


GREGs Tagebuch - APEEPP Spezial für die Schülerzeitung

Hallo Leute,

ich bin's wieder - **Greg**, euer Mann für die ganz wichtigen News aus der Tandeler Grundschule. Und jaaa ... schon wieder muss ich euch erzählen, was sich die **APEEPP-Muttis** dieses Mal für uns Kids ausgedacht haben. Ganz ehrlich? **Die haben scheinbar nie Feierabend.** Kaum glaubt man, jetzt wird's mal ruhig, kommen die schon wieder mit der nächsten verrückten Idee um die Ecke.

Eintrag vom 11. Oktober



Halloween-Feeling pur!

Alle Kinder durften **verkleidet** nach **Bastendorf** kommen. Ich dachte zuerst, das wird einfach wieder so ein Nachmittag mit ein bisschen Basteln und vielleicht ein paar Gummibärgchen. **Falsch gedacht!** Im Saal wartete nämlich schon die erste Überraschung auf uns. Es wurde **nicht einfach nur eine Gruselgeschichte vorgelesen.** Neeee ...

Die Geschichte „**Dem Stinki seng Oueren**“ wurde gleichzeitig als **Schattentheater** aufgeführt!

Ich schwör euch: Das war richtig cool.

Mit den Schatten auf der Leinwand sah die ganze Geschichte gleich doppelt so gruselig aus. Also ... zumindest so gruselig, dass ich ganz bestimmt **überhaupt nicht** kurz zusammengezuckt bin. (Nicht weitersagen.)

Danach durften wir erstmal ordentlich Energie loswerden.

Es gab verschiedene Bewegungsspiele, bei denen wir herumrennen konnten wie aufgeschreckte Zombies.



Und das war auch gut so. Denn anschließend wartete schon der nächste Programmpunkt: **Gespenster basteln!**

Da wurde geschnippelt, geklebt, gemalt, gestickert und verziert, was das Zeug hielt.

Am Ende sah der Basteltisch aus, als hätte dort ein Gespenst eine Konfetti-Explosion ausgelöst.



Aber ganz ehrlich? **Es hat riesigen Spaß gemacht!**

Gregs Halloween-Bewertung:

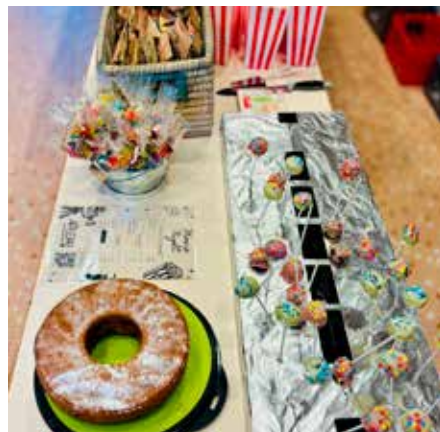


5 von 5 Kürbissen!

Eintrag vom 17. Januar - Kino-Alarm!

Leute ... Wenn man den Saal in Brandenburg betritt und plötzlich überall Kissen, Matratzen und Kinder auf dem Boden herumliegen, gibt es eigentlich nur zwei Möglichkeiten: Entweder ist Chaos ausgebrochen ... oder die coolen Mamas haben wieder etwas geplant. Zum Glück war es die zweite Variante!





Der Festsaal hatte sich plötzlich verwandelt. Eben noch ein ganz normaler Saal - und **zack!** - sah er aus wie ein echtes Kino. Auf dem Programm stand „**Hilfe, ich habe meine Lehrerin geschrumpft**“ - und schon nach den ersten Minuten wurde mehr gelacht als geredet (was bei so vielen Kindern wirklich etwas heißen will). Natürlich gehört zu einem richtigen Kino nicht nur ein Film. Es gab auch jede Menge leckere Naschereien: Kuchen, Popcorn, Cakepops und Bonbon-Spieße. Manche schauten den Film, andere waren gefühlt hauptsächlich damit beschäftigt, ihre Süßigkeiten zu verdrücken. Wahrscheinlich lief beides gleichzeitig. Am Ende war klar: Der Film war super, die Stimmung noch besser und die Süßigkeiten fast komplett verschwunden. Kurz gesagt: Der Kino-Nachmittag war ein voller Erfolg – und wir hoffen, dass die coolen Mamas bald wieder den roten Teppich ausrollen!

Greg-O-Meter



5 von 5 Popcorn-Eimern!

Fazit: das war ein Kino-Nachmittag, der sich sehen lassen konnte!

Eintrag vom 30. Januar - Generalversammlung?!

... und warum man im Internet lieber nicht jeden Quatsch anklicken sollte Leute...

Als ich das Wort „**Generalversammlung**“ gehört hab, dachte ich zuerst: **Oh nein ...**

Das klingt nach so einem Abend, bei dem sogar die Zimmerpflanzen einschlafen. Zum Glück hatten einige Kinder aus dem **C4** einen **viel besseren Plan!**

Gemeinsam mit ihren Lehrer*innen haben sie sich nämlich richtig ins Zeug gelegt. Da wurde überlegt, diskutiert, gelacht, wieder verworfen, neu angefangen ...

... bis endlich die perfekten Sketche zum Thema „**Sicherheit im Internet**“ fertig waren.





Nach dem offiziellen Teil war der große Auftritt endlich da, und alles lief wie am Schnürchen. Die Sketche brachten das Publikum zum Lachen und zeigten, was im Internet alles passieren kann:

Gemeine Nachrichten, fiese Kommentare, peinliche Fotos, seltsame Fremde ...

Und Situationen, bei denen man besser **zweimal** nachdenkt, bevor man auf „**Senden**“ klickt.

Denn mal ehrlich ... Im Internet kann ein einziger Klick manchmal mehr Ärger machen als drei Wochen Hausarrest. Nach den Sketchen kam dann noch ein Mann von **BEE SECURE**. Ich dachte erst, der erzählt jetzt bestimmt eine Stunde lang langweilige Regeln.

Aber ... Überraschung! Der Typ hatte richtig gute Beispiele dabei und gab jede Menge clevere Tipps rund ums Handy, Internet und Social Media. Da hab sogar ich noch was gelernt. (Nicht weitererzählen. Das passiert nicht jeden Tag.)

Fazit:



5 von 5 Smartphones!

Eintrag vom 26. Juni - Schulfest „Eine Reise um die Welt“

Also Leute ... **JETZT kommt der absolute Oberhammer des ganzen Schuljahres!!**

Unser legendäres **Schulfest** war wieder da! Dieses Jahr stand alles unter dem Motto:

„**Eine Reise um die Welt**“. Und ich schwör euch ... Ich hatte mich schon total darauf gefreut.

Dann kam allerdings dieses Wetter ... **AFFENHITZE!!** Und mit Affenhitze meine ich nicht einfach nur „ein bisschen warm“. Ich meine: **SO HEISS**, dass wahrscheinlich sogar die Eiskugeln freiwillig in den Schatten gerollt sind. Ich glaube sogar, ich hab einen Spatz gesehen, der sich mit einem Fächer Luft zugewedelt hat. Kein Witz. Rundherum wurden schon Schulfeste abgesagt.

Da dachte ich nur: „*Bitte nicht unseres ... bitte nicht unseres ...*“ Zum Glück haben sich unsere Lehrer*innen, die Maison Relais, die Gemeinde und natürlich die APEEPP-Muttis davon überhaupt nicht einschüchtern lassen. **Und dafür möchte ich ihnen gleich am Anfang ein riesiges DANKE sagen!** Denn ich glaube, ich spreche im Namen aller Kinder: Lieber schwitzen wie in einer Sauna ... als gar kein Schulfest!

Kaum war die Schule aus, ging's schon los. **15.45 Uhr.** Und Zack! Überall war Action. Bevor wir überhaupt starten durften, bekamen wir etwas richtig Cooles. **Einen echten Reisepass!**

Mit unserem eigenen Foto drin! Also ... „echter“ Reisepass. Zum Glück musste ich damit nicht wirklich zum Flughafen. Ich glaube nämlich nicht, dass ich mit meinem Passbild durch die Passkontrolle gekommen wäre. Darauf sehe ich ungefähr so aus, als hätte ich seit drei Tagen nicht geschlafen...



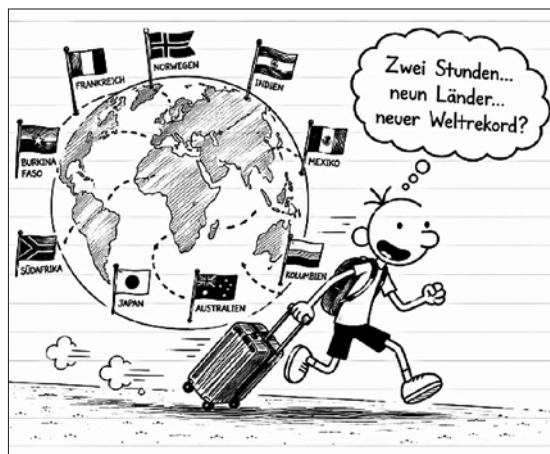
Für jede Station mussten wir unseren Reisepass vorzeigen. Und jedes Mal bekamen wir einen Sticker hineingeklebt. Fast wie bei einer echten Weltreise. Nur dass hier niemand stundenlang im Flugzeug sitzen musste oder seinen Koffer verlor. Das Beste daran? Wer mindestens **fünf Sticker** gesammelt hatte, durfte sich bei der **APEEPP** ein kleines Geschenk aussuchen.

Natürlich wollte ich ALLE Sticker sammeln. Wenn schon Weltreise...dann richtig! Und was soll ich sagen? **Ich hab tatsächlich alle neun Länder besucht!!** Kein Witz.

In ungefähr zwei Stunden bin ich mehr gereist als manche Leute in ihrem ganzen Leben.

Von Sport über Musik bis Basteln, Wissen und Geschicklichkeit... war wirklich alles dabei. Und jedes Land hatte seine ganz eigene Station. Ich hab keine Ahnung, wie unsere Lehrer*innen, die Erzieher*innen der Maison Relais und die APEEPP-Muttis jedes Jahr wieder auf solche Ideen kommen. Aber ich glaube langsam, die treffen sich nachts heimlich und überlegen sich, wie sie uns Kinder jedes Jahr noch mehr überraschen können.

Also ... **Schnallt euch an!** Unsere Weltreise startet JETZT!



■ ■ Erster Stopp: Frankreich

Oh là là! Kaum in Frankreich angekommen, bekam ich auch schon diese schweren Metallkugeln in die Hand. **Pétanque**. Sieht bei den Erwachsenen immer total einfach aus. Ist es aber NICHT. Ich hab die Kugeln jedes Mal viel zu fest geworfen. Einmal hatte ich sogar Angst, dass meine Kugel gleich bis nach Luxemburg-Stadt rollt. Ich glaube, bis ich französischer Meister werde ... dauert's noch ein kleines bisschen.



🇳🇴 Weiterflug nach Norwegen



Von Frankreich ging's direkt weiter zu den Wikingern. Also ... Nicht mit einem echten Flugzeug. Ich musste einfach nur ein paar Meter weiterlaufen. War bei 39 Grad ehrlich gesagt auch anstrengend

genug. Hier gab's **Wikingerschach**. Aber nicht irgendeins. Nein. Die Pingpongbälle der Gegner mussten mit Wasserpistolen von Bechern und nachher dem König geschossen werden. Und glaubt mir ... Bei dieser Hitze war jede Wasserspritze ein kleiner Lottogewinn. Eins steht fest: Eine bessere Abkühlung hätte es gar nicht geben können.



Nächster Halt: Burkina Faso

Diesmal ging's nach Afrika. Dort warteten zwei Damen von **Le Soleil dans la Main** auf uns. Und plötzlich hieß es: Trommeln! Ich dachte zuerst: „Ach, bisschen auf eine Trommel hauen ... das wird locker.“ Pustekuchen! Nach ein paar Minuten haben meine Arme angefangen zu protestieren. Ich glaube, meine Muskeln wussten bis dahin gar nicht, dass sie existieren. Aber Spaß gemacht hat's trotzdem riesig. Und außerdem konnte man dabei herrlich Stress abbauen. Ich glaube, meine Trommel hat danach auch erstmal Urlaub gebraucht.



Südafrika

Jetzt wurde es richtig lustig. Eigentlich sollte hier das Kofferspiel stattfinden. Aber bei der Hitze hatten die Erwachsenen eine viel bessere Idee. **WASSERSPIEL!!** Einer musste auf eine kleine Wippe springen. Dadurch flog ein Becher voller Wasser in die Luft. Und der andere sollte ihn auffangen. ... Ratet mal ... Genau. ICH war natürlich derjenige, der den Becher fangen sollte. Und ihr wisst ja inzwischen bestimmt, dass Fangen nicht gerade meine Superkraft ist. Spoiler: Ich war hinterher pitschnass. Aber wisst ihr was? Bei fast 40 Grad war mir das sowas von egal. Ich hätte mich wahrscheinlich freiwillig noch drei Mal nass machen lassen.



Nächster Halt: Indien

Nach der ganzen Rennerei und Wasserschlacht ging's weiter nach **Indien**. Hier wartete ein Quiz auf uns. Eigentlich dachte ich erst: „Och nö ... jetzt kommt bestimmt wieder Schule ...“ Aber so schlimm war's gar nicht. Wir mussten Fragen beantworten wie: „**Aus welchem Land stammt die Pizza?**“ Also bitte ... Das war doch fast geschenkt! Ich hab natürlich sofort gewusst, dass die Pizza aus Italien

kommt. Na gut ... Vielleicht auch deshalb, weil ich Pizza ungefähr zweimal pro Woche esse. Aber psst ... Ich behaupte einfach mal, das liegt daran, dass ich im Unterricht immer **gaaanz aufmerksam aufpasse**. Bitte jetzt nicht meine Lehrer*innen fragen.



● Weiterflug nach Japan

Kaum hatte ich mein Quiz beendet, landete ich schon in Japan. Dort wartete **Judo** auf uns. Und Leute ... Das sah vielleicht einfach aus. Bis plötzlich einer nach dem anderen auf der Matte lag. Ich hab da Griffe gesehen ... Damit könnte man wahrscheinlich sogar einen Bären umwerfen! Also ... Falls ich irgendwann mal einem Bären begegne, hoffe ich sehr, dass vorher jemand aus dem Judo-Verein vorbeikommt.



🇦🇺 Ab nach Australien!

Hier wartete der wahrscheinlich verrückteste **Parcours** des ganzen Tages. Erst musste man sich durch ein riesiges **Spinnennetz** schlängeln. Dann hüpfen wie ein **Känguru**. Danach klettern wie ein **Koala**. Rennen wie ein **Emu**. Und zum Schluss noch kriechen wie ein **Krokodil**. Ich hab mich hinterher ungefähr wie der gesamte australische Zoo gleichzeitig gefühlt.





Willkommen in Mexiko!

Nach so viel Sport durfte endlich mal gebastelt werden. Hier wurden richtig coole **Freundschaftsbänder** geflochten. Und ich hab mir gedacht: „Wenn ich schon dabei bin ...“ ... mach ich gleich für die ganze Familie eins. Jetzt hab ich wenigstens schon ein paar Geburtstagsgeschenke auf Vorrat. Mama wird sich bestimmt freuen.



Letzte Station: Kolumbien

Zum Schluss ging's noch nach Lateinamerika. Und dort wartete ... **Zumba!** Mein erster Gedanke war: „Das ist doch bestimmt nur was für Mädchen ...“ Tja ... Falsch gedacht. Psssst ... Nicht weitersagen ... Aber ... es hat mir tatsächlich richtig Spaß gemacht! Und den anderen Jungs übrigens auch. Es haben sogar einige Eltern die Hüften schwingen lassen und mitgetanzt. Wir erzählen das aber besser niemandem. Sonst müssen wir nachher noch beim nächsten Dorffest vortanzen.



Einmal um die halbe Welt...

Als ich später mal nachgerechnet hab, ist mir fast die Kinnlade runtergefallen. Ich bin an diesem Nachmittag ungefähr **50.000 Kilometer** gereist. Na gut ... Nicht wirklich. Aber wenn man alle Länder zusammenzählt, kommt das ungefähr hin. Und das alles in gerade mal zwei Stunden!

Unsere Lehrerinnen, die Erzieherinnen der Maison Relais und natürlich die APEEPP-Muttis haben sich mal wieder selbst übertroffen. Bei fast 40 Grad. Ich glaube, sogar die Sonne hat zwischendurch gesagt: „Leute ... mir ist heute auch ein bisschen warm ...“

Und trotzdem haben alle gelacht, geholfen und dafür gesorgt, dass wir Kinder einen Nachmittag erleben konnten, den wir bestimmt nicht so schnell vergessen. Dafür kann man eigentlich nur eins sagen: **Danke!!**



... und dann kam DER OBERHAMMER!!

Leute...

Falls ihr jetzt denkt, das Schulfest wäre nach der Weltreise schon vorbei gewesen ... **Falsch gedacht!!**

Denn danach kam erst noch der absolute **Höhepunkt des Tages**. Der Knaller. Der Oberhammer.

Die APEEPP-Muttis hatten nämlich jemanden eingeladen, bei dem selbst die Erwachsenen plötzlich wieder aussahen wie kleine Kinder. **Georges Christen!!**

Falls ihr den nicht kennt ... Wo lebt ihr eigentlich? Hinterm Kühlschrank? Georges Christen ist nämlich nicht einfach irgendein starker Mann. Der Typ ist eine echte Legende! Er hat **26 Guinness-Weltrekorde** aufgestellt. **SECHSUNDZWANZIG!!** Ich hab bis heute noch nicht mal einen einzigen geschafft. Na gut ... Vielleicht höchstens den Rekord im Eisessen.

Der Mann verbiegt Nägel. Er zerreißt Telefonbücher. Und zieht sogar Autos und Lastwagen ... **MIT DEN ZÄHNEN!!** Ich bekomme ja schon Zahnschmerzen, wenn ich auf ein zu hartes Bonbon beiße. Und der zieht einfach Fahrzeuge durch die Gegend. Wie bitte macht man sowas??

Während seiner Show sind uns allen ständig die Münder offen stehen geblieben. Und ich hab zwischen- durch sogar versucht, meinen kleinen Bruder hochzuheben. Hat nicht funktioniert. Vielleicht muss ich doch mehr Spinat essen. Oder einfach erstmal anfangen, mein Gemüse aufzuessen. Mama würde sich jedenfalls freuen. Ich frag mich bis heute, wie viele Tonnen Spinat Georges Christen wohl in seinem Leben gegessen haben muss. Oder ob der heimlich jeden Morgen Hanteln zum Frühstück isst. Anders kann ich mir das echt nicht erklären. Der hat einen Tisch samt darauf sitzender Nora mit den Zähnen getragen!! Also ehrlich Leute, das war eine Show, die ich garantiert niemals vergessen werde.



Was war sonst noch los:

Tombola-Alarm!!

Bei unserer Tombola gilt jedes Jahr dieselbe geniale Regel: **100 Lose ... und JEDES Los gewinnt!!** Ganz ehrlich ... Ich finde, das sollte überall so sein. Dann müsste niemand mehr traurig nach Hause gehen. Dieses Jahr gab's aber sogar noch einen **Hauptgewinn**. Ein ganzes Wochenende für **vier Personen im Resort Walsdorf!** Als ich das gehört hab, hab ich mein Los ungefähr zwölfmal kontrolliert. Leider ... nicht gewonnen. Schade. Ich hätte es meiner Familie natürlich großzügigerweise erlaubt, mitzukommen.



Abschied mit Überraschung

Zum Schluss wurden dann noch die Schülerinnen und Schüler aus dem **C4.2** verabschiedet. Die verlassen unsere Grundschule jetzt und ziehen weiter in verschiedene Lycéen. Ganz ehrlich ... Irrendwie komisch. Eben waren sie noch die Großen auf dem Schulhof ... und jetzt sind sie plötzlich wieder die Kleinen. Aber zum Glück mussten sie nicht mit leeren Händen gehen. Die APEEPP schenkte jedem eine **personalisierte Powerbank**. Wie cool ist das denn bitte?

Ich finde sowieso, dass sich die APEEPP jedes Jahr etwas richtig Besonderes für den Abschied einfallen lässt. Da merkt man einfach, dass ihnen die Kinder wirklich am Herzen liegen.

A propos Essen...

Bei so einem Tag bekommt man natürlich irgendwann riesigen Hunger. Zum Glück war auch diesmal wieder für Essen und Trinken bestens gesorgt. Und jetzt mal ohne Witz ... Bei fast **40 Grad** hinter einem Grill zu stehen ... das ist ungefähr so, als würde man freiwillig Urlaub auf einem Vulkan machen. Deshalb möchte ich diesmal einfach allen Danke sagen. **Den APEEPP-Muttis. Den Lehrer*innen. Der Maison Relais. Der Gemeinde. Den Gemeindearbeitern. Allen freiwilligen Helferinnen und Helfern. Und natürlich den vielen Sponsoren.** Ohne euch gäbe es das alles gar nicht. Und das wäre richtig schade.

Fazit



5 von 5 Hanteln

Ich bin wahnsinnig gespannt, was sich die APEEPP zusammen mit unseren Lehrer*innen und der Maison Relais nächstes Jahr wieder ausdenkt. Denn irgendwie schaffen die es immer wieder aufs Neue, uns Kids zu überraschen. Und genau deshalb freu ich mich jetzt schon aufs nächste Schuljahr.

Bis dahin ...



Euer APEEPP-Greg

Schulgesundheitslicher Dienst

Im Laufe jedes Schuljahres wird der Gesundheitszustand der Schulkinder durch das schulmedizinische Team der Ligue médico-sociale überprüft.

Die Interventionen werden gemäß den Bestimmungen des abgeänderten Gesetzes vom 2. Dezember 1987 und dem grossherzoglichen Beschluss vom 24. Oktober 2011 zur Regelung der schulmedizinischen Betreuung durchgeführt.

In der Grundschule werden folgende Vorsorgeuntersuchungen bei den Schülern in den Cyle 1-1, 1-2, 2-2, 3-2, 4-2, durchgeführt:

-  Gewicht und Grösse
 -  Urinuntersuchung (Blut, Glukose, Eiweiss)
 -  Sehtest
 -  Hörtest
 -  Überprüfung der Impfkarte
 -  eine individuelle Untersuchung kann bei Bedarf durchgeführt werden.
- bei Bedarf:
Sozialbericht



Medizinischer Bereich

Der Schularzt führt keine ärztliche Behandlung durch. Sollten während der Untersuchung bestimmte Symptome festgestellt werden, erhalten Sie eine schriftliche Mitteilung mit der Empfehlung Ihren Vertrauensarzt aufzusuchen.

Diese medizinischen Feststellungen werden in einem persönlichem „Carnet médical scolaire“ eingetragen und vertraulich aufbewahrt.

Im Cycle 1 werden die Eltern gebeten Ihre Kinder bei der ärztlichen Untersuchung zu begleiten.

Andere ärztliche Untersuchungen:

Die ärztliche Ueberwachung wird durch weitere Untersuchungen seitens verschiedener Fachdienste des Gesundheitsministeriums ergänzt:

-  Früherkennung von Karies und Fehlstellungen der Zähne durch den Schulzahnarzt Cycle 1:
-  Früherkennung von Sehstörungen durch den „Service d’orthoptie et de pléoptie“
-  Früherkennung von Hörstörungen durch den „Service d’audiophonologie“

Bei Bedarf:

-  Ernährungsberatung
-  Asthmaschule

Sozialer Bereich

Der Sozialarbeiter steht den Kindern, Eltern, Lehrkräften und jedem welcher sich um das Wohlbefinden des Schulkindes sorgt, zur Verfügung.

Das Team der „Santé scolaire“ unterliegt der Schweigepflicht und arbeitet mit:

- den Lehrern
- der Regionaldirektion
- der „Maison Relais“
- der Gemeindeverwaltung
- Commission d’inclusion (CI)
- Multi professionnelle Teams (ESEB)-Unterstützung für Kinder mit edukativem oder besonderem Förderbedarf
- Andere spezialisierte Beratungsstellen

Gesundheitsförderung- und Erziehung

Das medizinisch-soziale Team der Ligue organisieren Aktivitäten in der Grundschule im Bereich Gesundheitsförderung sowie Gesunheitserziehung.

Das Ziel ist die Kinder dazu anleiten, gesunde Lebensgewohnheiten anzunehmen.

21-23, rue Henri VII · L-1725 LUXEMBOURG
Tél.: 22 00 99 - 1 · Fax.: 47 50 97
e-mail: ligue@ligue.lu

www.ligue.lu



LES ÉCRANS EN FAMILLE

GÉRER, ÉDUCER ET ACCOMPAGNER

Cette affiche donne une ligne de conduite aux parents qui peuvent l'adapter en fonction des besoins et de la maturité de leur enfant.

AVANT 3 ANS PRIVILÉGIER LES ACTIVITÉS SENSORIELLES ET LES INTERACTIONS



Éviter de l'exposer aux écrans



Privilégier les jouets traditionnels



Ne pas allumer la télévision en arrière-plan



Mettre les smartphones de côté lors des interactions



Rester près de lui pendant les appels vidéo (limiter la durée)

3-6 ANS CHOISIR UN CONTENU ADAPTÉ À L'ÂGE ET ACCOMPAGNER L'ENFANT



Ne pas mettre d'appareil personnel à sa disposition (console, tablette, smartphone)



Superviser l'utilisation des écrans et la limiter aux espaces communs



Limiter l'accès à des contenus non interactifs



Fixer des limites claires (p. ex. un épisode, $\pm$ 30 min)



Le prévenir 5 min avant d'éteindre l'écran

6-9 ANS ENCADRER L'USAGE DES OUTILS NUMÉRIQUES



Autoriser les jeux vidéo en famille ou entre amis dans les espaces communs



Ne pas mettre d'appareil personnel à sa disposition



Configurer l'accès aux contenus et limiter la durée d'utilisation des appareils



éviter le journal télévisé pour adultes



Adapter les limites et fixer des règles pour toute la famille

9-12 ANS PRÉPARER SON ENFANT À L'USAGE D'INTERNET



Encadrer l'utilisation des écrans dans les espaces communs



Ne pas mettre de smartphone à sa disposition



Introduire les 6 bonnes pratiques numériques



Éteindre le Wi-Fi la nuit et éviter les écrans 1h avant le coucher



éviter les réseaux sociaux



12-15 ANS

LAISSER L'ADOLESCENT ASSUMER PLUS DE RESPONSABILITÉS



Le sensibiliser aux risques auxquels il peut être confronté sur Internet



L'autoriser à avoir son premier smartphone



Éteindre le Wi-Fi la nuit et éviter les écrans 1h avant le coucher



éviter les réseaux sociaux



Discuter des applications et des tendances

À PARTIR DE 15 ANS

FAVORISER L'AUTONOMIE DE L'ADOLESCENT



Encadrer ses premiers pas sur les réseaux sociaux : rappeler les 6 bonnes pratiques



Rester vigilant, mais respecter sa vie privée
Rester vigilant, mais respecter sa vie privée



Se renseigner sur ses activités en ligne



Le sensibiliser aux arnaques en ligne



Stimuler son esprit critique

POUR TOUS LES ÂGES

- Réserver des moments pour les activités en famille et en plein air
- Discuter des contenus que l'enfant a visionnés
- Rester à l'écoute et être disponible
- Se reporter aux recommandations d'âge pour les jeux vidéo et les films
- Adapter les limites en fonction des besoins

LES 6 BONNES PRATIQUES NUMÉRIQUES

- Je protège mes informations personnelles.
- Je ne rencontre pas dans la vraie vie une personne que je connais uniquement d'Internet.
- Je réfléchis avant d'accepter quelque chose en ligne.
- Je ne crois pas tout sur Internet.
- Si un contenu en ligne me met mal à l'aise, j'en parle à un adulte.
- J'adopte un comportement respectueux et courtois à l'égard des autres personnes.

Afin d'alléger la lecture de la présente affiche, la forme masculine a été employée comme genre neutre pour désigner toute la population.



BEE-SECURE.LU

BEE SECURE

 Cofinancé par
l'Union européenne

**/sécher
.digital/**

